



**Hansen**  
OPTIQUE SA  
Sierre  
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72  
DYNOPTIC PARTNER



**PORTRAIT**  
ANGELA GREZET-  
BENTO DE CARVALHO  
PROCHE DES  
PATIENTES QUI  
SOUFFRENT D'UN  
CANCER DU SEIN.

13

**INTERVIEW**  
ANTOINE ABEL LE NOUVEAU  
PRÉSIDENT DU FC SIERRE  
PARLE DE FOOTBALL AVEC  
PASSION ET PRAGMATISME,  
DEUX NOTIONS PAS  
INCOMPATIBLES.

16

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

# LE JOURNAL

## DE SIERRE

BIMENSUEL  
JGA 3960 SIERRE



# Du cœur à l'ouvrage



**SIERRE** Alexandre Doublet met en scène la compagnie de théâtre amateur Les Compagnons des Arts dans une pièce de Tchekhov. Une réussite. SOPHIE ZUFFEREY > 26

PUB

Vendredi No 19  
25 octobre 2019

**SPORTS  
HOCKEY**

Viège est de retour ce soir à Graben. Les soirs de derbys restent particuliers. > 24

**NUIT DES  
MUSÉES  
EN FÊTE**

Le plein d'animations originales. > 25

**GARAGE OLYMPIC**  
A. ANTILLE SIERRE SA

**AGENCES**



**PORSCHE**



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

**Ecole Alpha**

Av. Général-Guisan 2  
CH-3960 Sierre  
Tél. 027 456 33 88  
[www.ecolealpha.ch](http://www.ecolealpha.ch)

**SIERRE Villa 150 m<sup>2</sup> / 685'000.-**

**Gillioz** DIDIER

Construction de villas, immeubles et chalets  
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22  
dgillioz@bluewin.ch

**On cherche terrains**

**MEISTER**



**Nils Hansen**  
BIJOUTERIE - HORLOGERIE  
CH 3960 SIERRE  
[www.bijouterie-hansen.ch](http://www.bijouterie-hansen.ch)

Swiss Made

**Vous avez une info, des photos?**

[www.lejds.ch](http://www.lejds.ch) – [redaction@lejds.ch](mailto:redaction@lejds.ch) – Tél. 027 451 12 22

## LE CHIFFRE

70,18%

Veyras, avec 70,18% affiche le plus haut taux de participation du district. Pas très étonnant puisque son président, Stéphane Ganzer était candidat à l'élection du



Conseil national. Loin devant la Ville de Sierre et ses 52,6%. Anniviers affiche 59,95%, Crans-Montana, 58%. Le district se situe dans la moyenne du Valais central avec 57%. Sans surprise, dans le canton, ce sont les Haut-Valaisans

qui obtiennent le meilleur score avec 61,12% de votants. De manière générale, les candidats du district ont été bien soutenus par leurs bases et on a peu vu de clivages entre les communes de plaines et de montagnes.

## LA PHRASE

«Tôt ou tard, on va les retrouver...»

Madame Egalité répondait aux questions du «Nouveliste» au lendemain de l'élection au Conseil national: «Le manque de femmes est regrettable. Même s'il est réjouissant de voir que les chiffres de représentation féminine au niveau suisse sont, eux, en augmentation. Le plus navrant est de constater que dans beaucoup de partis, les hommes sont devant et les femmes derrière». Isabelle Darbellay Métrailler ajoute encore: «Pour



ISABELLE DARBELLAY MÉTRAILLER CHEFFE DE L'OFFICE CANTONAL DE L'ÉGALITÉ ET DE LA FAMILLE

changer le système, il faut y prendre part, se frotter aux élections, se porter candidates. En ce sens, il y a encore un gros travail à effectuer pour appuyer davantage et mieux les candidatures féminines. Mais il ne faut pas désespérer. Certaines femmes valaisannes ont fait de très belles campagnes pour les fédérales, et tôt ou tard, on va les retrouver», a conclu la cheffe de l'Office cantonal de l'égalité et de la famille.

PUB



Une paire de chaussures Baabuk offerte (val. max. CHF 135.-) pour toute nouvelle souscription de fonds activée.

Investissez pas après pas pour vos projets futurs  
Grâce aux plans d'épargne en fonds de placement

Dès CHF 100.- par mois

Action valable jusqu'au 31.12.2019

Que ce soit pour financer les futures études de vos enfants, une nouvelle voiture ou votre prévoyance-retraite, pensez aux plans d'épargne en fonds de placement Raiffeisen. Vous pouvez constituer facilement un patrimoine en bénéficiant d'un rendement plus élevé qu'un compte épargne. Choisissez parmi notre large gamme de fonds.

Contactez votre conseiller Raiffeisen!

[www.raiffeisen.ch/valais/baabuk](http://www.raiffeisen.ch/valais/baabuk)

**RAIFFEISEN**

L'ÉDITO

Comment on ne veut pas mourir



ISABELLE BAGNOUD LORETAN  
RÉDACTRICE EN CHEF

Les directives anticipées permettent de poser par écrit ses choix personnels pour la fin de vie. Pourtant rares sont ceux qui y ont recours. Pro

Senectute Valais Wallis invite la population à en parler à travers la pièce de théâtre «J'ai pas fini» écrite par le médecin originaire de la région Eric Masserey et jouée par la compagnie sierroise Opale, jeudi 7 novembre (lire page 28) à la salle de la Sacoche. Car les directives de fin de vie sont encore taboues. En cas d'accident grave et en incapacité de discernement, acceptez-vous d'être réanimé? Les directives deviennent une référence en matière thérapeutique, de réanimation, de transplantation et de traitement à prescrire. Mon gynécologue d'ailleurs me les propose à chaque rencontre et insiste pour que j'en parle à mon père. Il a certainement raison car le système de santé doit s'adapter aux nouvelles pathologies liées au vieillissement de la population. Mais c'est plutôt confrontant. Les médecins aussi sont parfois réticents à appliquer des directives qui contreviennent à leur pratique. Alors il faut en parler, au moins. Pour créer le débat, pour légitimer aussi la parole des patients. Cette pièce est un bon début!

LE CONCOURS PHOTO

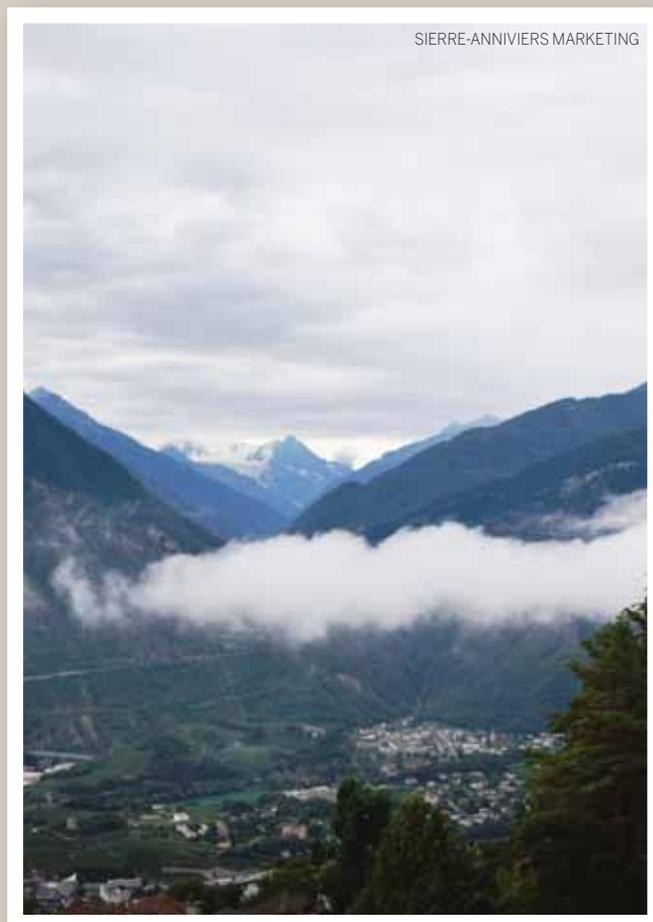
LA QUESTION DE LA SEMAINE:

Quelle vallée peut-on si bien admirer depuis la Cave Mabillard-Fuchs?

Vinum Montis, un Club pour les amateurs de vins

Le 30 octobre prochain, un verre à la main, embarquez dans le funiculaire reliant Sierre au Haut-Plateau de Crans-Montana pour un voyage avec une vue grandiose sur la plaine du Rhône et le val d'Anniviers. Un arrêt au Domaine de Masserey Plantes est prévu, l'occasion de (re)découvrir cette exploitation qui cultive les herbes permettant de produire, entre autres, les bonbons Ricola! Madeleine, de la Cave Mabillard Fuchs, s'apprête à vous faire déguster une sélection des vins de l'entreprise familiale qui se situe sur le coteau, à Venthône.

Vous pouvez adhérer au Club Vinum Montis directement sur le site internet: <https://www.vinum-montis.ch/adherer>



Tentez votre chance en répondant à la question de la semaine et remportez:

- 1 adhésion au CLUB Vinum Montis (valeur: 49 francs / validité: 2020)
- 2 bouteilles offertes par la Cave Mabillard-Fuchs.

**Pour participer:** répondez à la question de la semaine. Envoyez-la à [info@vinumontis.ch](mailto:info@vinumontis.ch) ou sur [facebook/vinumontis](https://facebook.com/vinumontis) ou par téléphone au 027 455 85 35

**Date du tirage au sort:** 22 novembre 2019

**Réponse du concours précédent:** le Valais Wine Pass est vendu à 49 francs

**Dernier gagnant:** Alain Borruat.

le RETOUR de la COURGE

HANS & MAURICE

SAT  
ELLITE

UNE SÉRIE QUI CASE TOUT... ET PRINCIPALEMENT SIERRE. ©2019

## BUDGET 2020 DÉFICITAIRE

# Les dépenses sociales et la RFFA pèsent sur le budget

**SIERRE** Avec 5,3 millions de pertes, le budget 2020 de la Ville de Sierre enregistre un nouveau déficit. Dans le rouge depuis 2014, Sierre fait mieux qu'en 2018 mais moins bien qu'en 2019. L'embellie a été de courte durée. La marge d'autofinancement de 8,9 millions de francs est en baisse (17%) tout comme la fortune nette de la commune. Du côté des charges, les dépenses à caractère social sont pointées du doigt, celles liées notamment à l'Autorité de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA), au Centre médico-social et à l'action sociale. L'extension de la desserte des bus sierrois (de la gare de Sierre à la gare du téléphérique Chalais-Vercorin), le traitement des déchets verts et l'entrée en vigueur de l'arrêt du Tribunal fédéral sur la gratuité de l'école pèseront aussi sur les dépenses. Des charges qui seront atténuées par les dividendes de la société Sogaval et les bénéfices des aménagements de production hydroélectrique. Les recettes restent plutôt stables du côté des personnes physiques mais Sierre enregistre une baisse d'impôts pour les personnes morales à la suite des premiers effets de la Réforme fiscale des entreprises et financement de l'AVS (RFFA) qui entre en vigueur dès le 1er janvier. Une réforme qui, sur trois ans, coûtera 1,3 million à la Ville.



La Ville a prévu aussi d'engager un responsable de communication. «Il y a une foule de choses qui ne sont malheureusement pas suffisamment communiquées», plaide Pierre Berthod. LE JDS

## La rigueur budgétaire ne suffit pas

«Nous pouvons assumer de tels budgets quelques années mais nous sommes en train de grignoter la fortune des anciens», explique le président, Pierre Berthod. La Ville maîtrise les dépenses dont elle a la

responsabilité. Mais la part des dépenses obligatoires liées au canton, les charges inhérentes aussi à son statut de chef-lieu (infrastructures, écoles du tertiaire, desserte...) et la faible capacité contributive de ses habitants placent Sierre dans une situation délicate. La Ville at-

tend les conclusions d'une étude qui devrait lui permettre d'y voir un peu plus clair sur ce qu'elle pourrait entreprendre durablement. La commune espère aussi un traitement plus équitable concernant sa participation aux écoles de degré tertiaire. «La HES-SO a doublé, la participation communale se monte à 4 millions par an. La commune site doit-elle supporter tout ce poids?», se demande Pierre Berthod. «Nous devons aussi prendre nos bâtons de pèlerin pour rencontrer nos voisins sur nos dépenses non obligatoires qui profitent à l'ensemble du district comme le TLH-Sierre, les piscines, la patinoire, les bus sierrois...», conclut le président.

A noter encore que les investissements se montent à 17,47 millions et concernent le centre sportif d'Ecoxia pour 3 millions, les aménagements des routes et de routes à mobilité douce pour 3, 4 millions et l'achat d'actions de Technopole pour 1 million. Des montants sont alloués pour compléter les financements de l'école de Granges, l'ECCG, le complexe de la Gare. 500 000 francs seront attribués aux études concernant la nouvelle patinoire, 200 000 francs sont budgétisés pour les investissements usuels de Graben.

Le budget 2020 doit encore passer la rampe du Conseil général le 11 décembre avant d'être adopté.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

## EN BREF



## Un label européen

**SIERRE** est devenue la troisième commune valaisanne et la cinquantième suisse à recevoir le label «Cité de l'énergie Gold», une distinction européenne. Pour décrocher le sésame, il a fallu répondre au minimum à 75% d'objectifs dans les domaines de l'énergie, du développement durable et de la communication. Après Martigny et Saxon, Sierre est récompensée après dix-sept ans

d'efforts, depuis qu'elle a été labellisée Cité de l'énergie en 2002. On rappellera que Sierre a engagé un délégué à l'énergie à 80% en 2018 et multiplié par huit ses aides financières directes aux citoyens dans le domaine de l'énergie et de la mobilité douce. Enfin, la Ville possède un approvisionnement en électricité 100% renouvelable depuis 2018, issu de la production hydroélectrique valaisanne.

ÉLECTIONS AU CONSEIL NATIONAL UN SIERROIS À BERNE

# Il a pu compter sur sa base

**SIERRE** La surprise, c'est l'arrivée d'un Vert au Conseil national. On rappellera d'ailleurs que Christophe Clivaz est originaire de Venthône où il a enregistré un joli score. Le district peut se réjouir aussi de voir l'un de ses enfants siéger à Berne. Sidney Kamerzin a totalisé 25 602 voix et devance d'une seule voix Benjamin Roduit. Le chef du groupe PDC du Centre au Grand Conseil a fait la différence grâce à l'appui de son district. «C'était la joie et la surprise. J'ai eu rapidement une pensée pour mes amis de ma liste et mes amis des autres listes...», confie Sidney Kamerzin, encore un peu sous le choc. Il faut dire qu'il a vécu un dimanche à suspense après une longue campagne très disputée. «J'ai eu un soutien très important du district. J'en profite pour les remercier», confie Sidney Kamerzin. Pas de clivage plaine-montagne: Sierre, Crans-Montana comme Anniviers ont largement soutenu le candidat démocrate-chrétien. «Lors de mes élections à la députation, j'avais déjà bénéficié d'un fort soutien de l'ensemble du district tous partis confondus. Ce soutien a même augmenté.



Dimanche dernier, Sidney Kamerzin, après un long suspense, s'est senti soulagé. DR

Je réalise combien il est important d'avoir l'appui de sa base. Mon élection s'est faite grâce aux cumuls et aux apports. Les Sierrois savent utiliser le cumul pour favoriser les candidats locaux et la moitié de mes suffrages proviennent d'autres partis.» L'avocat-notaire ne lâchera pas son métier mais pratiquera uniquement le notariat comme il le fait déjà depuis qu'il a été nommé chef de groupe au Grand Conseil. «Continuer à travailler me permet de rester en contact avec la réalité des gens et de leurs préoccupations, c'est la richesse de notre système de milice.»

**Emmanuel Amoos, à suivre**

Sinon, il faut relever que les candidats du district ont joué dans la cour des grands. Il faudra attendre le résultat du socialiste Mathias Reynard au Conseil des Etats pour savoir si Emmanuel Amoos, qui arrive en deuxième position avec 10 687 voix, accède au Parlement fédéral. Quant à Stéphane Ganzer, il a réalisé un excellent score puisqu'il comptabilise 19 725 voix.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

PUB



**GRANDES MARQUES PETITS PRIX**

**1868 COLLOMBEY**

**ZI. L'Epine 4 | 024 471 00 42**

LUN – JEU 8h30 – 18h30  
 VEN 8h30 – 21h00  
 SAM 8h00 – 17h00

**OTTOS.CH**



1	2	3	4	5	6	7	8
649.-	449.-	449.-	449.-	449.-	399.-	369.-	629.-
1290.-	749.-	639.-	649.-	699.-	649.-	499.-	799.-

**SCARPA** Scarpa Gea chaussures de randonnée à ski pour dames, pt. 23-27 **549.-** (769.-)

Scarpa Maestrale chaussures de randonnée à ski pour hommes, pt. 26,5-31 **549.-** (769.-)

1 Fischer Verticalp 64 sans fixation, poids 580 g

2 Fischer Hannibal 96 sans fixation

3 Rossignol Seek 7 HD sans fixation

4 Rossignol Sky 7 HD sans fixation

5 Salomon MTN Explore 95 sans fixation

6 Salomon MTN Explore 88 sans fixation

7 Völkl VTA 80 sans fixation

8 Völkl VTA 88 sans fixation

Vaste choix aussi disponible en ligne. [ottos.ch](http://ottos.ch)

50 ANS 1969 - 2019

MONTRES ET BIJOUX

**gil bonnet**

ET FILS SA SIERRE



**TAG Heuer**  
SWISS AVANT-GARDE SINCE 1860

**Fust**  
Ing.dipl. Et ça fonctionne.

Infos et adresses:  
0848 559 111  
ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Service intégral avec garantie de satisfaction**

Garantie petit prix de 5 jours	Testez avant d'acheter
Droit d'échange de 30 jours	Nous n'avons pas le produit, pas de souci
Service rapide d'installation et de livraison	Analyse compétente du besoin et excellent conseil
Prolongations de garantie	Tous les appareils en comparaison directe
Louez au lieu d'acheter	
Service de réparations rapide	

<p><b>349.-</b> au lieu de 599.- <b>-41%</b></p> <p>Programme Quick de 20 minutes</p>  <p><b>A+++</b></p> <p>NOVAMATIC WA 714.1 E <b>Lave-linge</b> • Programmes spéciaux comme: laine, linge délicat No art. 103018</p>	<p><b>499.-</b> au lieu de 1199.- <b>-58%</b></p> <p>Capacité de 7 kg</p>  <p><b>A+</b></p> <p>NOVAMATIC TW 727.2 E <b>Séchoir</b> • Nettoyage aisé du filtre • Avec programme pour les duvets et la laine No art. 103048</p>	<p><b>899.-</b> au lieu de 1899.- <b>-52%</b></p> <p>Capacité de 8 kg</p>  <p><b>A+++</b></p> <p>SIEMENS WM 14T491CH <b>Lave-linge</b> • Jusqu'à 65% plus rapide avec SpeedPerfect • Programme outdoor/imprégnation No art. 189908</p>
---	--	---

À LOUER - Complexe « Crête Blanche » à GRANGES - VS



COMPTOIR IMMOBILIER

Appartement en location du 2.5 au 4.5 pièces  
Loyers à partir de CHF 1'395.-  
Acompte de charge compris  
Visites au 027 345 23 11  
[location.sion@comptoir-immo.ch](mailto:location.sion@comptoir-immo.ch)

DISPONIBLE DE SUITE

[www.comptoir-immo.ch](http://www.comptoir-immo.ch)

\* selon condition en agence

## GRAND PRIX DU VIN SUISSE LES PREMIERS PRIX

## Sur le podium

**SIERRE** Dans les concours, il y a toujours de belles découvertes. Bordant la route du même nom, la cave de Goubing s'est installée dans une bâtisse de 1830, l'une de ces hautes maisons qui servaient à la transhumance anniviarde. Olivier Jacquod a reçu hier soir à Berne lors de la grande soirée de Gala des vins suisses, une deuxième place au Grand Prix du vin suisse pour sa Syrah Grand Cru Sierre 2017. Lorsqu'il a été nommé, c'est un ami qui l'a averti, lui-même n'était pas au courant! «Je n'ai jamais tellement aimé participer aux concours, j'ai peur que les gens se focalisent sur les médailles et qu'après en avoir fait une, on vous en redemande d'autres!» Quand même, le vigneron est heureux. «J'avais tenté un millésime 2016 où j'ai mis directement les raisins en barrique, le fruit était éclatant, j'ai poursuivi... Mais quand on a, comme moi, une petite cave, on ne peut pas s'amuser à faire beaucoup d'expériences. Il faut être sur tous les fronts: à la vinification, la réception, la livraison, les foires...», explique le vigneron.

Fondée par son père, Michel Jacquod en 1974, la cave compte aujourd'hui 3,8 hectares de vignes entre Bramois, Loc, Venthône et Miège. Olivier Jacquod produit 14 vins et deux grands crus. Il reste fidèle à son père qui lui donne encore de sérieux coups de main: «Nous travaillons depuis trente ans en production intégrée, mes clients apprécient mon vin tel qu'il est, c'est un moment de partage quand mon vin plaît.» Olivier Jacquod travaille beaucoup hors canton, en Suisse alémanique mais aussi à l'étranger comme en Belgique où son père se rendait déjà.

**Ozenit aussi...**

Le Grand Prix des vins suisses a récompensé aussi d'une seconde place la Petite Arvine Cavosaviésan 2017 de Delphine Dubuis de la cave Ozenit à Granges. Fondée en 2013, Ozenit est dirigée aujourd'hui par Raphaël Epiney, actif dans le milieu bancaire



Frédéric Jacquod est monté sur la deuxième marche du podium au Grand Prix du vin suisse pour sa Syrah Grand Cru Sierre 2017. Une belle surprise pour le vigneron sierrois. LE JDS

jusqu'en 2018. Quand le Sierrois arrive à la cave, l'œnologue Delphine Dubuis est déjà aux commandes de la vinification et sa mère, Béatrice, est responsable de la viticulture. Delphine Dubuis partage son temps entre Ozenit et la cave de Jean-René Germanier

où elle a déjà obtenu plusieurs distinctions. 5,5 hectares de vignes sont répartis entre Loc et Chamesson, Chalais et Saxon.

**Le prix Bio pour les Caloz**

Enfin, du côté des prix spéciaux, le prix Bio a été décerné à la

cave Sandrine, Anne-Carole et Conrad Caloz à Miège. On n'est pas trop étonné. Depuis quelque temps, la vigneronne de Miège caracole en tête des hit-parades.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Tous les résultats sur [www.vinea.ch](http://www.vinea.ch)

## LE GRAND PRIX DU VIN SUISSE

**Des médailles et des nominés**

Le Grand Prix du vin suisse organisé par Vinea et «Vinum» (magazine européen du vin) est le grand concours des vins suisses. Cette 13e édition a battu tous les records puisque 3254 vins de 544 caves ont été dégustés à Sierre à la fin du mois de juin par 170 dégustateurs.

373 vins ont décroché une médaille d'or, 582 d'argent. Les nominés, soit les 6 meilleures notes de chacune des 13 catégories participent à la grande finale qui se déroule lors du Gala des vins suisses.

Le Valais a enregistré 25 nominés. Pour les départager et établir le palmarès final, une dégustation comparative à l'aveugle a réuni une dizaine de spécialistes mondiaux durant l'été. Parmi les nominés qui n'ont pas accédé au podium final, notons encore la Cuvée des Reines 2018 et la syrah, Réserve de l'éleveur de reine 2017 d'Antoine Bétrisey à Saint-Léonard, le gamaret Les Coteaux de Sierre 2018 de la Cave du Vieux Village à Noës.

## JOB TRANSIT SECONDE MAIN ET SECONDE VIE

# Une coopérative nécessaire

**CHIPPIS** Un service à café du Langenthal pour 20 francs, un canapé gris à 200, une armoire ancienne, un plat en verre ou un Cœur de Jésus dans un beau cadre à 20 francs. Au bord du Rhône, Job Transit Services grouille de trouvailles de seconde main. Et à voir le va-et-vient continu entre les rayons, les affaires ne vont pas trop mal. «Notre chiffre d'affaires il est vrai est en progression, pas loin du million aujourd'hui. Les bénéficiaires sont réinvestis dans la coopérative à but non lucratif», explique le directeur de Job Transit, Christian Perruchoud. Mais Job Transit a d'autres cordes à son arc. C'est elle qui récupère pour Texaid le contenu des containers à habits de Sierre jusqu'à Massongex, soit entre 12 et 15 tonnes d'habits par semaine livrés à la société privée qui s'attache surtout à recycler les vieux vêtements.

Dans le district, Job Transit débarrasse gratuitement votre mobilier, s'occupe contre facturation de mettre en déchetterie tout ce qu'elle ne peut pas reprendre, remet en état les jouets, habits, meubles pour leur donner une deuxième vie: «Job Transit n'est



Christian Perruchoud, directeur de Job Transit Services depuis 2012: «Notre nouveau slogan: «Une seconde main. Une seconde vie» met en valeur l'humanité de notre institution...» LE JDS

plus vu comme le magasin du pauvre. C'est un magasin de seconde main et pour ceux qui y travaillent, parfois une seconde vie», explique le directeur. Une vingtaine de personnes retrouvent ici un emploi à la cafétéria, à la blanchisserie, au

déménagement, à l'atelier de menuiserie ou à celui d'électronique... Les personnes viennent de l'Office régional de placement (ORP), du service social, de l'AI, de l'Office de l'asile ou d'Action jeunesse. Huit professionnels en-

cadrent les travailleurs qui sont plutôt contents de se refaire ici un réseau et mettre un pied dans la vie active. «Si le chômage est en baisse, la misère est bien là! Les jeunes ne sont pas épargnés, ceux qui arrivent sont en rupture, au chômage ou déjà au service social. Ici, ils peuvent suivre une formation, essentielle pour s'en sortir», confie le directeur.

## L'humain, au centre

Christian Perruchoud est arrivé à Job Transit après avoir décidé de changer de vie. Alors assureur, il en a ras le bol de subir la pression du chiffre et se forme dans les assurances sociales, en ressources humaines et comme maître socio-professionnel. «J'avais envie d'un travail proche de l'humain».

## Des expositions aussi

Depuis quelque temps, Job Transit expose sur les murs de sa cafétéria des œuvres d'artistes. Dès le 8 novembre, le Haut-Valaisan bien connu, Oskar Rüttsche y déposera ses peintures expressionnistes. Une chance...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

## ADDICTION VALAIS VILLA FLORA

# Ambulatoire renforcé et approche personnalisée

**SIERRE** La réorganisation d'Addiction Valais a des répercussions sur la Villa Flora. Le centre sierrois sera désormais un centre de jour à visée thérapeutique et d'intégration socioprofessionnelle qui proposera des ateliers et des cours. La nouvelle direction et le conseil de fondation d'Addiction Valais qui ont pris leurs fonctions le 1er novembre 2018, ont présenté leur plan d'action pour les cinq ans à venir. Basé sur le modèle du «Stepped care», modèle de soins par palier, Addiction Valais adapte son offre à l'évolution du profil de sa clientèle et de ses besoins. L'offre ambulatoire est renforcée, l'accueil résidentiel comptera 40 places au lieu de 60 pour l'ensemble du canton avec différents modèles de prise en charge à Salvan, au Jardin des Berges à Sion et au foyer Via Gampel. «La durée des séjours s'est raccourcie, les personnes restent davantage sur leur lieu de vie, travaillent, les situations sont plus complexes

et demandent des accompagnements personnalisés», a expliqué Pascual Palomares, directeur d'Addiction Valais. En complément aussi, l'accompagnement à domicile et le job coaching s'organisent progressivement par régions sur l'ensemble du canton jusqu'en 2022.

## 14 prestations à la Villa

Centre de jour et d'évaluation, la Villa Flora proposera un catalogue de 14 prestations et s'adresse à tous types d'addiction. Art-Thérapie, entretien individuel, thérapie en groupe, groupe du soir (postcure), groupe de gestion des émotions, groupe prévention de la rechute, relaxation... et des ateliers de bois, cuisine, technique et entretien extérieur et intendance et de préparation à l'emploi. Huit professionnels encadreront les participants.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

[www.addiction-valais.ch](http://www.addiction-valais.ch)



La Villa Flora devient un centre de jour à visée thérapeutique et d'intégration socioprofessionnelle. LE JDS

## TECHNO-PÔLE NOUVEL OBJECTIF

## Virage vers les services digitaux

**SIERRE** Techno-pôle fête ses 30 ans, il lui fallait un nouvel objectif de développement technologique et économique. Fruit d'une année de réflexions autour des besoins du marché, le site envisage d'étendre son offre en matière de digitalisation des services: «Tout le monde commande désormais en ligne un billet de train, réserve une chambre d'hôtel, fait des recherches sur Google. Si une application ne fonctionne pas bien par son ergonomie ou son manque d'efficacité, elle est aussitôt délaissée. Techno-Pôle veut identifier les besoins des utilisateurs pour que tout un réseau régional d'entreprises de services mais aussi d'administrations publiques, d'industries et de formations en profitent», explique Laurent Sala-



Le site de Techno-Pôle s'est fixé un nouvel objectif: étendre son offre en matière de digitalisation des services. ARCHIVES NF

min, président du conseil d'administration de Techno-Pôle. En pratique cela signifie que Techno-Pôle poursuivra une démarche globale et, selon les besoins du marché, rassemblera autour d'ateliers, des groupes d'experts en fonction avec les compétences déjà opérationnelles du site et en étroite collaboration avec la HES-SO. «La HES-SO reste un pilier pour maîtriser les nouvelles technologies comme le Big data ou l'intelligence artificielle dont nous avons besoin pour assurer ces services», relève encore Laurent Salamin. Techno-Pôle créera d'ailleurs sur le site un campus pour étudiants. Ici, c'est toute l'expérience de l'utilisateur qui est privilégiée, pour répondre aux besoins et aux usages.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

PUB

## PEU IMPORTE L'HEURE

**La Poste est là. Pour tous.**

Toute la journée, 60 000 collaborateurs donnent le maximum. Comme Nina Josic, qui s'assure que les colis arrivent à temps même en période mouvementée.

[poste.ch/nina](https://poste.ch/nina)

**LA POSTE** 

**YANN MARGUET**  
**EXISTER, DÉFINITION.**  
 DE L'INFINIMENT GRAND À L'INFINIMENT CON  
**15.11.2019**  
 SALLE RECTO VERSO - GRÔNE



Information et billetterie :  
**www.sallerectoverso.ch**

RECTO VERSO



**MACWIN.CH**  
 SOLUTIONS INFORMATIQUES

- Vente, support Mac / Windows et accessoires
- Développement FileMaker
- Création et hébergement de sites
- Sauvegardes de données
- Protections antivirus
- Travaux de secrétariat

**MACWIN, VOTRE SPÉCIALISTE INFORMATIQUE ... POUR LES PARTICULIERS ET LES ENTREPRISES!**

Nous parlons français, allemand et anglais



**MACWIN**  
 Route des Vernasses 38, CH-1977 Icogne  
 +41 (0)79 403 22 49, villoz@macwin.ch

# ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



**Land Rover Discovery Sport 2.0 TD4 HSE AT9**  
 Boîte auto, brun, TDI  
 2016, 14'200 km  
**CHF 36'900.-**



**Seat Alhambra 2.0 TDI Style Eco DSG**  
 Boîte auto, argent mét. TDI  
 2014, 81'600 km  
**CHF 21'900.-**



**VW Touran 1.8 TSI Blue Motion Highline DSG**  
 Boîte auto, argent mét. Essence  
 2016, 11'250 km  
**CHF 31'900.-**

**... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition**

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegggen 078 748 40 00, M. Miguel Fidalgo 078 949 76 49

**GARAGE OLYMPIC**  
 A. ANTILLE SIERRE SA  
 Avenue de France 52 - Tél. 027 452 36 99

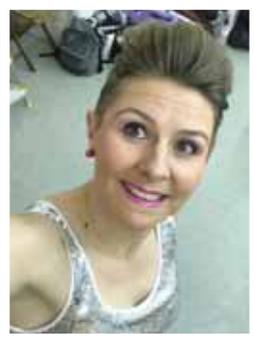


www.garageolympic.ch



## LES SOCIÉTÉS D'ICI

Les sociétés locales sous le feu des questions du «Journal de Sierrre». Pour faire connaissance...



## CERCLE THÉÂTRAL DE CHIPPIS

Date fondation: 1941  
Lieu: Chippis  
Nombre de membres: 35  
Présidente: Céline Genoud

Céline Genoud a débuté au Cercle théâtral de Chippis en 1999. Mais le théâtre l'a prise déjà à l'école puis en se formant auprès de la metteuse en scène professionnelle Nina Weissenberg. Après un détour par le scoutisme, elle est finalement retournée au cercle. «J'ai bien fait d'accepter, c'est une merveilleuse expérience», dit-elle.

**Le théâtre, pourquoi faut-il en faire?**

Le théâtre nous fait vivre des émotions incroyables. C'est aussi un travail d'équipe et ça tisse des liens très forts. Et c'est aussi un travail sur soi-même: c'est tout cela qui est intéressant.

**Pourquoi n'en avoir pas fait votre métier?**

Quel métier de dingue! C'est très difficile d'en vivre, comme tous les métiers artistiques. J'ai préféré garder cette activité pour le plaisir et la faire avec le cœur. Et je me forme toujours! Pour la 3e année, je suis les cours de Françoise Gugger au théâtre Alizé.

**En quelques années, vous avez rajeuni vos troupes, comment avez-vous fait?**

Grâce au comité qui a pris un coup de jeune en trois ans. Mais notre société est intergénérationnelle avec des membres entre 20 et 75 ans.

**Un souvenir de théâtre?**

Un énorme fou rire lors de la dernière représentation en 2015. On a lutté, mais on a dû interrompre un court instant la pièce avant de pouvoir la reprendre, sous les encouragements du public. C'était vraiment incroyable, un sentiment très fort!

**Ce qui est bien dans le théâtre c'est qu'on peut en faire même quand on est vieux?**

Absolument, il n'y a pas d'âge pour faire du théâtre. Il faut avoir des comédiens de tout âge en fonction des rôles de la pièce choisie.

**N'avez-vous pas le trac quand vous montez sur scène?**

Toujours, il paraît que c'est normal et même sain. On m'a dit une fois qu'un comédien qui n'a pas le trac, n'a pas de talent.

**S'il fallait donner un ou deux adjectifs pour caractériser votre société, vous diriez?**

Une société rassembleuse (tant pour nos membres que pour le public) créative et dynamique (on doit souvent se freiner pour ne pas voir trop gros!).

**Votre prochain projet?**

Nous venons de sélectionner trois pièces. Notre metteur en scène Patrick Rausis et les comédiens choisiront. Nous monterons sur scène en octobre 2020. Entre-temps nous tournerons un film et en 2021 nous fêterons nos 80 ans!

## RETOUR SUR IMAGES

## Vie collective



**SIERRE** Le Corps des sapeurs-pompiers du CSI-A intercommunal de Sierrre a organisé ses exercices d'automne samedi dernier à Chippis avec un grand défilé. REMO



**NIOUC** Cinquante jeunes lutteuses ont participé à la dixième édition du Grand combat des génissons le 12 octobre dernier au couvert de Niouc. Focus (numéro 48), propriété d'Alexandre Crettaz a remporté le tournoi des participantes âgées de moins de 2 ans. REMO



**SIERRE** La Maison des cultures Le Cairn sous la salle de la Sacoche a officiellement inauguré ses locaux. On y propose des cours de CV et lettre de motivation, de préparation à la naturalisation, des matinées parents... Des cours, des échanges, des rencontres pour fédérer les diverses populations de la ville. Pierre Berthod, président de Sierrre, entouré de Sandrine Rudaz (à gauche), déléguée à l'intégration de la Ville de Sierrre et Muriel Perruchoud, déléguée à l'intégration région. REMO



# La nouvelle **Tarraco**

désormais avec

- **4x4 gratuit**
- **Bonus d'automne**

Plus d'informations sur: [seat.ch/4Drive](http://seat.ch/4Drive)



Tarraco Style 2.0 TDI, 150 ch, boîte DSG à 7 rapports, 4Drive, 5 portes, prix d'achat au comptant Fr. 43'200.- / J. Prime Advantage Fr. 1'000.- / J. Prime 4x4 gratuit Fr. 2'050.- = prix net Fr. 40'150.- ou Fr. 349.-/mois. Prix de vente conseillé, TVA incluse (prix sans engagement recommandé par l'importateur AMAG Import AG). Consommation mixte totale 5.6 l/100 km, 146 g CO<sub>2</sub>/km (137 g Ø véhicule neuf), 24 g CO<sub>2</sub>/km de mise à disposition d'énergie, catégorie de rendement énergétique: D. Offre valable jusqu'au 31 octobre 2019. Leasing: taux d'intérêt annuel effectif de 1.92 %, durée de 48 mois (10'000 km/an), premier versement de 20 %, hors assurance casco complète obligatoire. Il est interdit d'accorder un crédit susceptible d'entraîner le surendettement du consommateur. Durée: du 1er septembre 2019 au 31 octobre 2019 pour toutes les voitures neuves de la marque SEAT en cas de financement par AMAG Leasing AG. Seulement chez les partenaires participants.



**GARAGE OLYMPIC RTE D'APROZ SION SA**  
Rte d'Aproz 4 - 1950 Sion  
T. 027 323 75 12 - [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

**À louer à Sierre**  
**studio neuf**  
exclusif, situation privilégiée et calme, (Corn. du Soleil), meublé, place de parc ext./ charges/ internet/ TV incl.  
**Fr. 750.-**  
**disponible de suite**  
ou à convenir  
**027 451 22 70**  
**079 470 93 05**

**À louer à Sierre**  
**appartement de 2 pièces neuf**  
exclusif, situation privilégiée et calme (Corn. du Soleil) meublé ou non meublé, place de parc ext./ charges/internet/TV incl.  
**Fr. 1450.-**  
**disponible dès le 01.01.2020**  
**027 451 22 70**  
**079 470 93 05**

**Sierre centre**  
Particulier cherche à acheter  
**studio ou 2½ pièces**  
Tél. 079 214 33 74

**FLORA MEDIUM**  
Voyance sérieuse  
7/7 de 8h30 à 23h30  
**0901 222 320**  
**Fr 2.40/min**

**VERA**  
**Medium pure**  
Chasse les ondes négatives  
Libère vos énergies positives  
Amour Santé Travail Argent  
**0901 360 901 Fr. 2.50/min**  
Flash de suivi assuré

# Sierre

**Dimanche**  
**3 novembre 2019**  
**dès 17 heures**

**Salle paroissiale**  
**Sainte-Croix**



# LOTO des églises



**Abonnements de soirée:**  
joués par la même personne:  
1: Fr. 30.-, 2: Fr. 50.-,  
3: Fr. 60.-, 4: Fr. 70.-,  
5: Fr. 80.-, 6: Fr. 90.-  
Illimité Fr. 100.-  
2 séries spéciales,  
1 carte Fr. 5.-  
+ Fr. 2.- par carte supplémentaire

**20 séries normales**  
**et 2 séries spéciales**  
Bons d'achat, goûters valaisans, bouteilles.

## T'AS OÙ LES ANCÊTRES?

## Angela voit rose



Angela Grezet-Bento de Carvalho dans sa nouvelle cuisine, avec, à côté d'elle, «la chaussette» pour le café! Indispensable lorsqu'on est brésilienne. LE JDS

**RANDOGNE** Angela Grezet-Bento de Carvalho est en train d'emménager. Sa maman – 92 ans – et ses deux sœurs sont en visite. Elles reprendront l'avion pour São Paulo en fin de semaine. L'ambiance est à la fête et la nouvelle maison de Randogne grouille de rires et de discussions. On fait du café pour les ouvriers qui terminent les travaux extérieurs et on pousse les cartons pour faire de la place. On se tutoie. Si Angela Grezet-Bento de Carvalho vient de s'installer sur le Haut-Plateau, elle connaît déjà bien la région pour y avoir vécu plusieurs années il y a plus de vingt ans. «L'immigration, dans la famille, on connaît», lance en souriant la Brésilienne, attentive et chaleureuse. Les origines russes, estoniennes, croates, portugaises et françaises du côté des grands-parents posent le décor. «Du côté de ma grand-mère maternelle, c'est une vraie saga, un livre a même été écrit à son propos! J'ai appris il n'y a pas si longtemps que mes grands-parents paternels s'étaient mariés à Lausanne. L'immigration a

toujours existé, beaucoup d'Européens sont partis au Brésil au début du siècle dernier, on n'empêchera jamais ce va-et-vient constant, il fait partie du monde», explique la sociologue psychothérapeute. Quand Angela rencontre son mari Marcello en 1990, elle habite Paris, lui tient deux boutiques à Crans-Montana. «J'ai tout de suite aimé l'endroit et nous y avons vécu sept ans.» Le couple s'envole ensuite pour le Brésil avec leur fils et revient en Suisse, à Lausanne d'abord puis à Genève jusqu'à aujourd'hui. «Que faire à Genève pour notre retraite? Ici nous avons conservé des liens forts, j'aime la région, la nature et la spontanéité des gens... J'ai remarqué qu'il y avait beaucoup de solidarité, je ne sais pas si c'est dû aux vallées, j'apprécie ces attentions...»

#### Elle crée l'association Savoir Patient

Chaque année, le mois d'octobre est, dans les pays du monde entier, un mois consacré à la sensibilisation au cancer du sein. Angela con-



### ANGELA GREZET-BENTO DE CARVALHO

Profession sociologue  
et psychothérapeute  
Pays d'origine Brésil (São Paulo)

naît bien le sujet, c'est elle qui a créé l'ONG Savoir Patient en Suisse romande. Créée en 2003 à Genève, l'association développe des synergies entre les patientes et les professionnels pour améliorer les protocoles de traitement et la qualité de vie des malades. «Nous disions, à l'époque, que le cancer du sein ne signifiait pas seulement survivre mais retrouver du plaisir, l'estime de soi, l'amour, une réelle qualité de vie. Et nous voulions développer un savoir avec les personnes confrontées quotidiennement à la maladie. C'était très nouveau à l'époque», rappelle Angela. Genève lui propose de se pencher sur la question. Rapidement elle crée des groupes de propositions avec des patientes, une approche participative héritée de la pratique brésilienne lorsque, plus jeune, Angela mettait sur pied des projets avec les habitants de quartiers populaires. «On a mis une annonce, 70 femmes ont répondu très rapidement et nous avons établi des propositions pour les soignants et les décideurs grâce à leurs témoignages. Il y avait un vrai manque à l'époque, les infirmières étaient avides de projets pour améliorer le parcours de la patiente et nous avons rapidement travaillé en réseau avec les hôpitaux, les cliniques privées, les professionnels de terrain...». Depuis, l'ONG a créé le Réseau du cancer du sein. Un cancer, faut-il le rappeler, qui ôte la vie à 1400 femmes par an en Suisse. Aujourd'hui Angela reste présidente de l'ONG basée à Genève mais qui possède son antenne valaisanne. Elle est aussi responsable des projets. Une force vive, très vive...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

#### CE QUI LUI RAPPELLE SON PAYS

##### La pâte de banane

«Ma mère est née dans la région de la banane. La pâte de banane est une institution chez nous, tout le monde en mange. Chaque fois que ma maman me rend visite, elle m'apporte cette gourmandise.» Egalement en bonne Brésilienne, Angela fait son café avec une «chaussette».



• Une idée  
de balade



4 heures, 4 km

Dénivelé  
▲ + 850 m

Difficulté: ✓✓✓  
✓✓✓ Difficile  
✓✓✓ Moyen  
✓✓✓ Facile



A 2 km de la gare  
de St-Niklaus  
(30 mn).

Jean-Louis Pitteloud a proposé  
durant tout l'été une balade  
originale dans le Haut-Valais.  
Voici la dernière...



## MEDJI-BODE SUR LES HAUTS DE ST-NIKLAUS

# Le plus beau spectacle

Les flancs des deux vallées de Viège, Saastal et Mattental sont spectaculaires. Elles nous apprennent beaucoup sur la vie paysanne de ces habitants jusqu'au siècle passé. Toutes les petites terrasses herbeuses où qu'elles se trouvent, étaient colonisées. Elles étaient la seule ressource de ces populations pour élever des chèvres et moutons au prix d'efforts inimaginables... Au moindre rebond d'herbe et voilà une grange, un mayen et une croix: résidence de printemps ou d'automne!

### Spectaculaire sans être dangereux

Dans la seule vallée du Mattertal, entre Stalden et Täsch, on trouve plus d'une vingtaine d'itinéraires d'accès à ces minuscules zones exploitées, toutes plus petites et plus belles les unes que les autres.

On est pantois et admiratif à la découverte de l'ingéniosité de ces bâtisseurs qui ont construit ces sentiers d'accès: les passages serpentent entre d'immenses falaises rocheuses, avec des vides impressionnants, souvent sans trop de protections, et le regard est attiré



Des sentiers d'accès pas dangereux mais très spectaculaires.

JEAN-LOUIS PITTELOUD

vers les gouffres sans fond et les barres suivantes qu'il va falloir vaincre. Ces itinéraires constituent pour moi le plus beau spectacle du Valais!

L'itinéraire en boucle balisé qui conduit de Schwiedernen (1150 m) à Bode, en passant par Medji (1634 m) est très spectaculaire sans être dangereux.

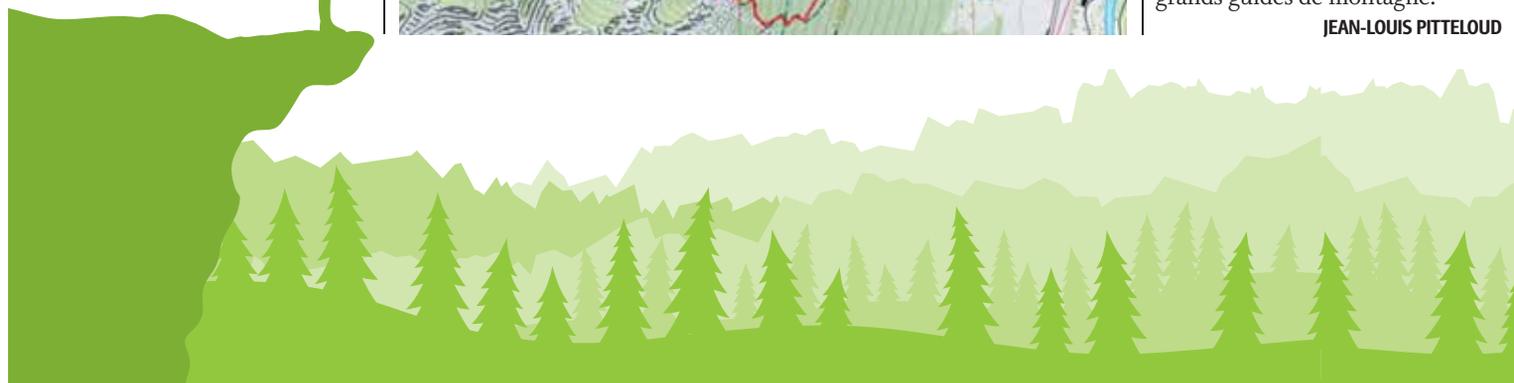
Départ de la chapelle de Schwiedernen et à la bifurcation, prenez par la droite pour accéder à

Medji par un sentier récent (l'ancien a été emporté par une chute de rochers). Après quelques escaliers de rocs avec main courante, il faut sortir du sentier pour admirer le panorama incomparable de Medji sur les sommets du fond de la vallée! Revenez sur le sentier qui monte dans la forêt et arrêtez-vous à la Gemshütte de Bode (1905 m), point culminant pour vous sustenter.

Entamer la descente par le même sentier et, après 50 m, prendre à droite. Le chemin est facile dans les arbres, mais plus bas il aboutit près de falaises impressionnantes. Les doutes commencent... On peine à imaginer par où on va pouvoir sortir, mais tout va bien. Avec un peu de chance on croise un troupeau de «Schwarznaze» ou de chamois effrayés de nous voir...

De retour au point de départ, on jette un œil sur les pentes au-dessus de nous, effrayantes et tellement belles. Et on comprend pourquoi St-Niklaus a vu naître tant de grands guides de montagne.

JEAN-LOUIS PITTELOUD



**ZAP\* OFFRE**



**Edding 3000**  
**Fr. 2.60**  
au lieu de Fr. 4.00

ZAP\* Bücher Büro Papieren



## Votre chemin – votre SUV

### Notre famille de SUV

Aventure tout-terrain, évasion au sommet ou week-end palpitant à la ville? Quelles que soient vos envies, Volkswagen vous invite à choisir le meilleur des SUV. Des systèmes d'assistance incontournables vous assurent confort et sécurité en toutes circonstances. Innovant comme le Tiguan, extraverti comme le T-Roc, impérial comme le Tiguan All-space, stylé comme le nouveau Touareg, ou unique comme le nouveau T-Cross, le membre le plus jeune de notre famille de SUV. Découvrez notre famille de SUV en direct lors d'une course d'essai. Nous nous réjouissons de votre visite!



### Garage Olympic - A. Antille Sierre SA

Avenue de France, 3960 Sierre  
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 352 36 94  
www.garageolympic.ch

**Attention !**

**ACHAT D'OR, ARGENT, ÉTAIN, MÊME CASSÉS**

(bagues, bracelets, colliers, lingots, or dentaire, toute monnaie en or ou argent et toutes pierres précieuses)  
Toutes argenteries sous toutes ses formes (plats, fourchettes, cuillères)

**TOUTE MONTRE ANCIENNE ET NOUVELLE, MÊME DÉFECTUEUSE**  
Toute montre bracelet et de poche avec ou sans marque.  
Toute montre acier, argent ou or.

**HÔTEL DE LA POSTE**  
Rue du Bourg 22, 3960 Sierre  
**le mardi 29 octobre**  
**de 9h à 16h**

Je me rends également à domicile, même pour de petites quantités

**M. GERZNER au 079 501 81 74**

**PAIEMENT CASH**

**BALANCE FÉDÉRALE HOMOLOGUÉE**

Studio Couture

Samedi 26 octobre 2019  
9h00 - 17h00

**Grande Braderie**

Vêtements uniques à des prix foux  
confectionnés par les apprentis  
Créateurs/trices de vêtements

+ des kilomètres de tissus

Av.Général Guisan 8 3960 Sierre www.couture-vs.ch



**Cabinet de Gynécologie Dr Benichou**  
(anciennement Dr Prêtre)

Le Docteur Benichou Denis,  
spécialiste en gynécologie, obstétrique  
et médecine de la reproduction

**change d'adresse au 1.11.2019**

**Place Beaulieu 10 à Sierre**  
tél. 027 455 54 15 - cab-benichou@hotmail.com

# ANTOINE ABEL

Président du FC Sierre

Né le 8 avril à Montemor-o-Novo, Alentejo au Portugal

1965



Arrivée en Suisse avec son petit frère et son grand-père paternel pour rejoindre ses parents

1971



1983  
Début de son engagement dans le monde du football en tant qu'entraîneur juniors au FC Granges

1988  
Mariage en juin avec Patricia

Naissance en janvier de ses filles, Estelle et Tiffany

1996



Président du FC Sierre

2019

## «Changer toute la première équipe à Noël, c'est exclu!»

**SIERRE** Depuis cet été, Antoine Abel est le nouveau boss du football sierrois.

Entraîneur dès l'âge de 18 ans, responsable des juniors, il place la formation au centre du projet de son club et part du principe qu'il faut transmettre ce que l'on a reçu. Il était donc le successeur tout désigné de Philippe Rywalski.

### CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Après deux ans d'activité à la tête du FC Sierre, Philippe Rywalski a remis son mandat présidentiel pour raisons professionnelles. Afin de trouver son successeur, la solution interne a très vite été retenue. Antoine Abel a accepté de relever ce défi, à la condition d'être bien entouré. Il a tout d'abord réussi à convaincre Pierre-Alain Pouget, l'ami de toujours, de l'accompagner dans cette aventure. Il occupe donc le poste de vice-président et de président du mouvement juniors. Le reste du comité se compose de Serge Lillo (responsable technique du club), Silvia Circelli (secrétaire), Antoine Sgarlata (communication), Adriano Bramato (marketing), Eddy Posse (finances) et Michel Scaramuzza (responsable technique juniors), qui supervise les joueurs et la cinquantaine d'entraîneurs.

### Antoine Abel, quel genre de président êtes-vous?

J'œuvre dans le milieu du football valaisan depuis de nombreuses années, je connais donc beaucoup de monde. Mais je n'aime pas me mettre en avant. Je suis toujours présent pour les joueurs, les entraîneurs ou les parents. J'essaie également de bien travailler avec les clubs de la région, l'AVF et l'ASF. Les gens savent que j'ai également du caractère. Je suis prêt à

discuter pour régler les problèmes, mais je ne dis les choses qu'une seule fois.

### Où avez-vous fait vos premières armes?

Après mes juniors et des débuts d'entraîneur à Granges, j'ai pris la tête du mouvement juniors grand-gard pendant près de dix ans. J'ai également entraîné à Chalais, avant de ne plus quitter la pelouse de Condémines. Je me suis occupé de pratiquement toutes les catégories de juniors du FC Sierre, en effectuant en parallèle ma formation Jeunesse+Sport.

### Qu'est-ce qui vous a motivé à entraîner dès l'âge de 18 ans?

Il y avait déjà un manque d'entraîneurs. Et j'ai toujours été à disposition de la collectivité, je m'intègre facilement dans les sociétés. J'ai par exemple aussi fait partie des pompiers. J'ai pris beaucoup de plaisir à entraîner. Le fait de travailler en équipe est très valorisant. Et toujours aujourd'hui, lorsque j'arrive au terrain le samedi et que je vois un

match, des juniors qui s'échauffent, des parents qui partagent un moment, je me dis: ça c'est beau!

### Quel regard portez-vous sur la jeunesse actuelle?

Dans le club, les jeunes sont disponibles, ils s'investissent. J'ai pu le constater avec les mini-arbitres ou lors de l'organisation du loto. Il faut leur dire merci. Le fait de pratiquer un sport leur amène un certain bagage, une ou-



**LA PROXIMITÉ** Le nouveau président du FC Sierre, Antoine Abel, passe la majeure partie de ses samedis à Condémines. Sa marque de fabrique: être proche des gens. REMO

verture d'esprit. Nous, sociétés, nous avons le devoir d'offrir de telles possibilités à nos jeunes. J'ai connu cela, j'ai été accueilli au FC Granges quand j'étais gamin par le président Gaspard Roh. C'est lui qui m'a transmis la passion du football.

### Le sport est-il un facteur d'intégration?

Oui. Je suis d'origine portugaise et le football m'a beaucoup aidé. Actuellement, je le vis au quotidien avec le FC Sierre. Différentes cultures s'y côtoient. Mais lorsque tu as un match, tu as la même couleur de maillot, il y a juste le numéro qui change. J'ai rencontré de nombreux parents qui avaient envie d'aider, avec leurs moyens.

### Les parents ne sont-ils pas un gros facteur de stress pour un dirigeant de club?

Le plus difficile est de leur faire admettre que s'ils sont au bord d'un terrain c'est grâce à leur enfant et que le centre d'intérêt, c'est justement l'enfant. Souvent les parents ont plus d'ambitions que le jeune lui-même et ne comprennent pas les choix opérés par les entraîneurs. Mais l'enfant, lui, il est content.

### Vous avez l'habitude de dire que lorsque la première équipe va, tout va. Elle ne va pas très bien...

Nous traversons une période difficile. Chaque année, nous avons entre sept et dix joueurs qui partent. Je conçois que des gars arrivant à 30 ans ne souhaitent pas se déplacer toutes les deux semaines hors canton. Mais pour les autres... Nous leur offrons pourtant de la stabilité en gardant les mêmes entraîneurs. Si le FC Sierre pouvait jouer deux années de suite avec seulement 5% de changements dans l'équipe, je pense que nous aurions de très bons résultats. Mais je ne peux pas

### NOUVEAUTÉ AU FC SIERRE

#### Le repas de soutien sur la plaine Bellevue

L'argent est le nerf de la guerre. Le budget du FC Sierre s'élève à 350 000 francs dont 80 000 pour la première équipe. C'est peu, lorsque l'on sait qu'un match à domicile de 2e ligue inter coûte 660 francs et qu'un déplacement à Genève avoisine les 2000 francs. «Pour cette année, je me pose énormément de questions. Je ne sais pas si nous arriverons à boucler ce budget. Nous avons de nombreux sponsors, mais nous essayons également beaucoup de refus», commente le président. Le FC Sierre va donc amener des choses nouvelles afin de récolter de l'argent de manière différente. A commencer par un repas de soutien relooké, qui se déroulera sur la plaine Bellevue le vendredi 8 novembre. «Mon prédécesseur avait réintroduit un repas de soutien. Il avait été organisé pendant deux ans par Otto Matter, qui nous a signifié qu'il souhaitait arrêter. Nous avons donc sollicité Nicolas Pillet, qui a toujours des bonnes idées. Les joueurs vont travailler à l'organisation de la soirée et nous comptons sur les entraîneurs et les parents pour attirer du monde. Nous avons parié sur ce concept et j'espère que cette soirée sera un succès et qu'elle en amènera d'autres», conclut le président.

**Infos pratiques:** le vendredi 8 novembre dès 19h. Soirée sous tente VIP chauffée. Deux spectacles: l'hypnotiseur Stéphane Justin, puis partie humoristique avec les comédiens Franjo et Redouane Bougheraba du Jamel Comedy Club. Prix: 145 francs par personne (spectacles, repas, cafés, eau minérale et une bouteille de vin pour deux). Réservations par mail: nicolas.pillet@netplus.ch. Le samedi 9 novembre soirée Garden Party Igloo. Edition dès 21h 30. Billets en vente au Britannia Pub.

le prouver puisque nous n'arrivons pas à le faire.

### Vous n'êtes peut-être pas à votre place en 2e ligue inter?

Nous perdons souvent les rencontres sur des détails. La qualité des joueurs et des entraîneurs n'est pas à remettre en cause. Ils travaillent dans une ambiance sereine, tout en étant conscients de devoir faire des points. Pour les aider, nous avons convaincu Ivano Zampilli de donner des entraînements spécifiques, de travailler sur des thèmes particuliers. On n'invente rien. Roger Meichtry le faisait déjà à l'époque.

### Sierre ne paye pas ses joueurs. Est-ce tenable?

La 2e ligue inter est la dernière ligue amateur de l'ASF. On peut défrayer les joueurs, mais pas les faire venir en les appâtant avec de l'argent. Certains de nos adversaires changent leur équipe

à Noël. Personnellement je dis non. A Sierre, nous n'avons ni les moyens ni l'envie de le faire.

### La deuxième équipe vit une belle saison?

Oui, elle est en tête de troisième ligue. Nous récoltons les fruits du bon travail accompli depuis quatre-cinq saisons et la promotion est une option. Comme nous avons une très belle vague de juniors A qui arrive, nous pensons créer une troisième équipe la saison prochaine.

### Une équipe à tous les niveaux, c'est votre philosophie?

Le FC Sierre essaie de proposer toutes les catégories de jeu, que ce soit au niveau des juniors ou des actifs. Les équipes sont ouvertes. Nous voulons que le jeune aille le plus loin possible, mais également qu'il se sente bien. Par exemple, les joueurs de la deuxième ligue de juniors sont amenés à évoluer aussi bien avec les A qu'avec la première ou la

deuxième équipe. La création de C inter est également une bonne chose. Nous y voyons des jeunes qui n'ont pas été pris dans les M14. Pour ce faire, Sierre et Sion ont dû s'unir. La demande venait des deux parties, afin d'avoir de meilleures équipes dans les trois catégories d'âge, A, B et C inter.

### Les regroupements de clubs sont-ils obligatoires?

Nous avons actuellement un groupement entre Sierre, Crans-Montana, Anniviers, Sion, Bramois et Châteauneuf. Six équipes étant le maximum autorisé par l'ASF. J'ai demandé de pouvoir élargir les collaborations afin que tous les clubs d'une même région puissent en profiter.

### Voyez-vous d'un bon œil votre départ pour Ecosia?

En tant que président, je suis impatient que tout le monde se retrouve enfin sur le même site. Nous attendons que le terrain synthétique soit prêt. En l'état actuel des choses, nous n'avons pas assez de place à Ecosia. Pour l'instant, il n'y a qu'un terrain éclairé. En tant que citoyen sierrois, en revanche, cela me dérange que Condémines soit détruit. J'ai mes souvenirs dans ce stade. De plus, le terrain que la commune met à notre disposition, est superbe. Sa dimension de 104 x 72 m en fait une aire de jeu redoutées par nos adversaires.

### Et l'avenir à plus long terme?

Que sera le FC Sierre en 2025, que doit-on faire au niveau de la formation? Nous nous posons ces questions. Dans le Valais central, il manque une première ligue. Théoriquement ce serait à Sierre de l'avoir, mais aujourd'hui le club n'est pas prêt. C'est ce défi que nous devons relever, car tout peut aller très vite dans le football.

# RÉNOVER CONSTRUIRE



Rénovation de:

BAIGNOIRS  
DOUCHES  
RÉPARATION DES ÉCAILLURES  
ANTIGLISSE

SYSTEME



RENOBAD-Schnyder A. & D.  
Erschmatt - Sierre

027 932 35 45 079 372 77 65

internet: www.renobad.ch – email: sch-alfred@bluewin.ch

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

## EP:MAROTTA

Multimédia &  
Electroménager



3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

## LOUREJOINTS

TRAVAUX SPÉCIAUX

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ  
ASSAINISSEMENT DE BÉTON  
SOLS INDUSTRIELS

TRAITEMENTS DE FISSURES  
ENDUITS ÉTANCHES  
INJECTIONS

**A. LOUREIRO**

Case postale 18 3968 VEYRAS

Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47

www.lourejoints.ch

## Pergola



LAMATEC sa

Sierre/Conthey

027 455 50 50

079 220 48 92

Rendez-vous avec votre rubrique  
**RÉNOVER CONSTRUIRE**

**VENDREDI 8 NOVEMBRE 2019**

Réservations: 027 329 77 11 - [impactmedias\\_jds@impactmedias.ch](mailto:impactmedias_jds@impactmedias.ch)

Pour paraître dans cette rubrique: 027 329 77 11 ou [jds@impactmedias.ch](mailto:jds@impactmedias.ch)

# sortir.lenouvelliste.ch

La plateforme de tous les événements valaisans

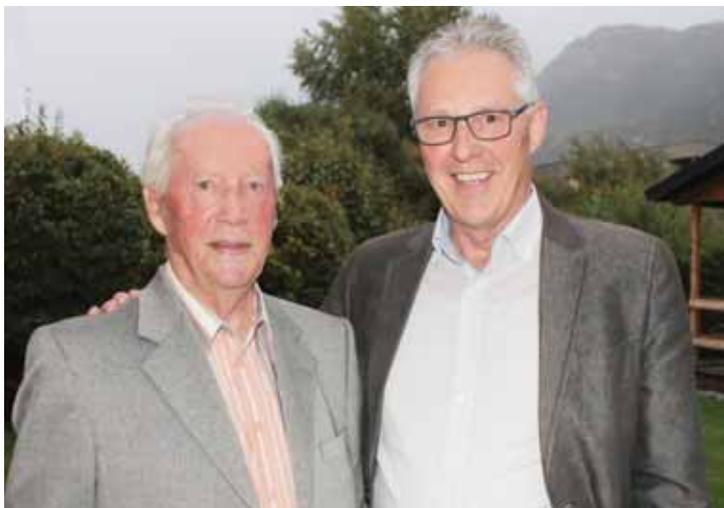


NONAGÉNAIRE FERNAND PERRUCHOU

# Le père du président!

**CHALAIS** Fernand Perruchoud est né le 15 octobre 1929. Fils d'Isaac et de Josette, il est le dernier né d'une fratrie de huit enfants, cinq filles et trois garçons. La famille habite au-dessus du Café de Paris, propriété de ses parents qui en sont les tenanciers. Le 1er janvier 1946, il entame un apprentissage de monteur-électricien aux Services industriels de la Ville de Sierre. En première année, il touche alors 25 ct de l'heure!

Après un stage à Altdorf, il acquiert sa première moto et revient au pays pour s'engager comme monteur-électricien aux Services industriels de Sierre. Entre 1952 et 1953, il participe au passage de la tension de 125 V à 220 V où toutes les ampoules doivent être remplacées. Tous les fers à repasser et les bouilloires ont dû être adaptés par les employés des SIS! En 1954, Fernand épouse Yvonne



Fernand Perruchoud fête ses 90 ans avec son fils, le président de Chalais, Alain Perruchoud. DR

Wenger, qui habite non loin de là, sur la route de Vercorin et le couple aura deux fils, Alain en 1959 et Samuel en 1964.

**Eclairagiste pour les Galas Karsenty**

En 1973, Fernand est nommé contremaître, poste qu'il occupe-

ra jusqu'en 1993, date à laquelle il prendra une retraite bien méritée après quarante-quatre ans de service dans l'entreprise.

Fernand est membre de la société de développement Edelweiss pour laquelle il a œuvré en tant qu'éclairagiste de théâtre (aussi à Sierre au théâtre du Casino à l'époque des Galas Karsenty) et pour la décoration des villages à Noël. Il a aussi présidé durant quelques années la fanfare l'Avenir de Chalais.

Aujourd'hui, il vit toujours dans son appartement, au-dessus de la Raiffeisen, conduit toujours et se fait un plaisir d'inviter régulièrement ses petits-enfants Loïc et Nirina, Evan et Brice, pour leur faire déguster une magnifique choucroute qu'il prépare lui-même!

(C)

PUB



HANSEN OPTIQUE  
VOTRE DYN OPTIC PARTNER  
À SIERRE.



www.hansen-optic.ch / 027 455 12 72

OPTIQUE SA - Sierre



## Grâce au Journal de Sierre,

atteignez 47% des boîtes aux lettres munies d'un «stop pub»!

Par exemple, en glissant votre flyer à l'intérieur du journal pour 12 centimes l'exemplaire.

Tirage: 27'000 exemplaires

Distribution à tous les ménages dans les districts de Sierre.

## Votre personne de contact



**Serge Roh**

079 449 06 03

[serge.roh@impactmedias.ch](mailto:serge.roh@impactmedias.ch)



**impactmedias**

## SPORTS

23

## FOOTBALL

**FC CHERMIGNON** Après une saison en demi-teinte, l'équipe entraînée par Alexandre Naoux est en tête de 4e ligue.



Le VBC Sierre possède désormais une équipe masculine. Elle a intégré le championnat de 2e ligue. DR

## VOLLEYBALL VBC SIERRE

## Revoilà ces messieurs

**SIERRE** Grande nouveauté dans le monde du volleyball sierrois. Après dix ans d'attente, une équipe masculine a enfin pu être mise sur pied. Elle participe au championnat de 2e ligue. «Nous avons profité du fait qu'il n'existe plus d'équipes d'hommes, ni à Lens ni à Sion. Il faut aller jusqu'à Brigue pour trouver nos plus proches voisins. Après une discussion avec Marcel Moreau, qui accepté de prendre le poste d'entraîneur, nous avons donc décidé de recréer un team à Sierre», commente Vincent Ebenegger, responsable de la première équipe messieurs.

Le contingent se compose de 14 joueurs. En plus des arrivées de Sion et de Lens, il y a également des Sierrois qui sont de retour à la compétition. «Nous avons réussi un bon mélange entre des gars d'expérience, qui ont déjà évolué

au haut niveau, et des jeunes pousses que nous devons encore former», poursuit Vincent Ebenegger.

**Dans la salle de Goubing**

Pour la présidente Carole Schwery, qui a repris les commandes du club en mai, le défi a été de dénicher une salle. «Nous avons trouvé un arrangement avec la

Ville de Sierre. Le basket a déménagé dans la nouvelle salle de l'école de commerce et nous jouons à Goubing avec les hommes, les U23, U19, U15 et les dames 4e ligue. Les dames 2e ligue restent quant à elles à la salle Omnisports», relève la présidente qui voit d'un très bon œil l'arrivée des messieurs. «Ils créent du dynamisme dans le club, amènent du monde, font parler du volley à Sierre.»

Vu le niveau de cette nouvelle formation, elle ne cache pas ses ambitions: remporter la coupe et le championnat de 2e ligue. Elle a pour l'heure disputé deux rencontres et battu Derborence 3-0 et dominé Fully B sur le score de 3-1. Le 2 novembre, ces messieurs se déplaceront à Brigue pour y affronter VBC Herren Oberwallis qui n'a qu'un seul point.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

2<sup>e</sup> LIGUE**Des dames déjà très affûtées**

L'arrivée des messieurs dans le VBC Sierre touche directement le championnat féminin. Marcel Moreau, également entraîneur des dames, partage désormais son temps entre les deux formations. «Elles ne s'entraînent pas les mêmes soirs, donc c'est tout à fait gérable. Et lorsque des matchs ont lieu en même temps, je privilégie les dames», explique le coach français, débarqué à Sierre en 1986. Il arrive également que des messieurs viennent terminer un entraînement avec les dames. «Lors de notre rencontre gagnée 3-1 contre Rarogne, les membres de la première équipe masculine nous ont bien encouragés. Ils ont fait beaucoup de bruit et ont contribué au fait que nous ayons retourné le match», relève Carole Schwery.

L'équipe féminine de 2e ligue a également très bien commencé la saison avec ce succès face aux Haut-Valaisannes et un premier tour de Coupe valaisanne passé face à la 3e ligue de Savièse. Concernant le contingent, tous les voyants sont également au vert. «Nous avons enregistré de nombreuses arrivées, ce qui fait que nous nous retrouvons avec un gros contingent de quinze joueuses. Nous avons deux filles de Nendaz, des anciennes Sierroises qui sont revenues des études et une fille en formation à la HES», poursuit Carole Schwery. Grâce au réseau de Marcel Moreau, le VBC Sierre est également en passe de récupérer une ancienne joueuse de série A2 italienne qui travaille actuellement à la clinique bernoise à Crans-Montana. Côté formation, le club de Sierre et bien évidemment toujours à la recherche de joueuses et joueurs pour compléter les rangs de sa relève.

## EN DATES

**16 novembre: journée du VBC Sierre à Goubing**

10 h Sierre - Viège (U19)  
12 h Sierre - Lalden (U23)  
14 h Sierre - Ecole des Roches (volley détente)  
17 h Sierre - Fully A (M2)  
19 h Sierre - Rhône Volley (F2)

## JUDO JC SIERRE

## Un dojo familial et animé

**SIERRE** Le judo a toujours la cote dans la Cité du Soleil. Près de 100 passionnés viennent s'entraîner sur les tatamis du dojo sierrois, situé en bordure de Condémynes. La refonte de ce quartier en 2025 n'inquiète pas encore outre mesure les dirigeants du club. «Notre local figure dans certains projets mais pas dans d'autres. Nous avons discuté avec la commune de Sierre. Elle connaît nos positions et sait que nous utilisons un dojo et pas une salle de gymnastique. C'est plus intime, on se sent chez nous», relève Sarah Hitter, présidente du JC Sierre. Il est vrai qu'il règne une ambiance particulière dans le dojo sierrois, presque familiale.

**Formation Jeunesse + Sport**

Les tatamis sierrois sont occupés quatre soirs par semaine. Les quatre moniteurs du club, Sarah Hitter, Donato D'Andrea, Yves Schneider et Claudio Morganella, ont tous suivi les cours Jeunesse + Sport judo. «Il est important de passer par cette filière en ce qui concerne le suivi dans l'enseignement. Nous devons avoir une ligne directrice identique afin que les élèves s'y retrouvent», commente Donato D'Andrea, responsable du comité technique. Ces piliers du club sont assistés cette année par quatre aides moniteurs: Yasmina Nanchen, Marion Gross, Colin Berguerand, Raphaël Ma-



Le judo ce n'est pas que le combat. Pour les plus petits des exercices sont faits afin de développer leur coordination et leurs repères dans l'espace. REMO

billard. «Ce sont des jeunes, ceintures marron et bleues, qui ont commencé le judo à Sierre. Ils sont prêts à suivre les cours J+S et sont indispensables pour assurer le développement et la pérennité de notre club.»

Le JC Sierre possède une belle relève avec 80 jeunes. «Les plus jeunes se mettent facilement au judo. Nous acceptons les enfants dès qu'ils sont en âge de scolarité. Ce sport est excellent pour la confiance en soi, la coordination, l'équilibre, la mobilité. Il permet également de canaliser les éner-

gies», poursuit Donato D'Andrea. Pour la première fois, le JC Sierre a connu une petite baisse dans les inscriptions à ses cours en cet automne 2019. Il repart donc à la conquête de nouveaux membres. «C'est un sport technique dans lequel tu ne cesses de progresser. A Sierre, nous enseignons la base, puis nos élèves s'en vont à l'adolescence. Notre but est qu'ils soient prêts à évoluer ailleurs. Notre travail est respecté au niveau suisse», conclut Sarah Hitter, également experte J+S.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

## EN DATES

**Les cours****Lundi**

17 h-18 h Jaunes  
18 h-19 h 30 Jaunes - Vertes  
19 h 30-21 h Adolescents & adultes, technique

**Mardi**

18 h-19 h Technique dès 9 ans  
19 h-20 h Prépa physique

**Mercredi**

17 h-18 h Débutants  
18 h-19 h 30 Vertes, technique et compétition  
19 h 30-21 h Adolescents & adultes, technique et randori

**Vendredi**

17 h-18 h Demi-jaunes, débutants  
18 h-19 h 30 Jaunes à Vertes, technique

## SPORT EXPRESS

**Les Sierre Lions en lice ce week-end**

**COUPE DE SUISSE** Place aux 16es de finale de cette compétition, Les Sierrois ne devraient pas avoir trop de mal à passer l'obstacle en déplacement dans le canton d'Argovie pour y affronter Erlinsbach, une équipe de première ligue. Cette rencontre se disputera demain à 14 heures. A noter également que les Sierre Lions ont été choisis pour organiser la finale de la Coupe de Suisse.

Cette compétition, sous forme d'un «Final four» se déroulera le 18 avril 2020 dans la nouvelle patinoire de Rarogne.

En championnat, les Sierrois ont subi leur première défaite de la saison avec la venue d'Oberwil à Ecosia. Les Zougais se sont imposés 6-1. Dans ce match test, les Valaisans ont accordé trop d'espace à leurs adversaires en début de rencontre. Le score de 3-0 à la fin du premier tiers n'a jamais permis aux Lions d'espérer l'emporter.

**Des Sierrois qui se mettent en évidence**

**RALLYE DU VALAIS** La 60e édition de l'épreuve valaisanne s'est déroulée du 17 au 19 octobre. A cette occasion, Olivier Burri s'est adjugé son 9e RIV. Le meilleur pilote sierrois, Aurélien Devanthéry, s'est classé au 13e rang. Avec son copilote Michaël Volluz, ils ont remporté le Trophée Michelin Suisse sur cette épreuve. Un autre duo du district s'est mis en évidence:

Ismaël Vuistiner et Florine Kummer ont pris le 15e rang du classement général. En s'imposant dans le Clio R3T Alps Trophy, ils ont obtenu le droit de participer au rallye Monte-Carlo 2020. Pour avoir cette chance, les Sierrois devaient absolument terminer premiers de leur catégorie dans le Rallye du Valais. Mission accomplie, devant leur grand rival Styve Juif. Ils avaient déjà participé à l'épreuve monégasque en 2018 et avaient dû abandonner.

## AGENDA

## Deuxième ligue inter

Samedi 26 octobre  
18 h Conthey - Sierre  
Samedi 2 novembre  
18 h Sierre - Forward-Morges

## Deuxième ligue

Samedi 26 octobre  
18 h Monthey 2 - Chippis  
19 h Salgesch - Fully  
Samedi 2 novembre  
18 h Raron - Salgesch  
Dimanche 3 novembre  
10 h 30 Chippis - Savièse

## Troisième ligue

Samedi 26 octobre  
18 h Sierre 2 - Saint-Léonard  
19 h 30 Naters 2 - Grône  
Dimanche 27 octobre  
10 h Miège - Stalden  
15 h Steg - Lens  
Samedi 2 novembre  
18 h Saint-Léonard - Miège  
18 h 30 Lalden - Grône  
20 h 15 Lens - Sierre 2

## Quatrième ligue

Vendredi 25 octobre  
20 h 30 Chermignon - Agarn  
Turtmann 2  
Samedi 26 octobre  
18 h Saint-Léonard 3 - Salgesch 2  
18 h 30 Granges - Châteauneuf 2  
19 h Evolène - Saint-Léonard 2  
19 h Varen - Granges 2  
20 h Crans-Montana - Grimisuat 2  
Dimanche 27 octobre  
16 h Chalais - Ayent-Arbaz  
Jeudi 31 octobre  
20 h Agarn Turtmann - Granges 2  
Samedi 2 novembre  
15 h 30 Termen/Ried-Brig 2 -  
Saint-Léonard 3  
18 h 30 Granges - Chermignon  
19 h Ayent-Arbaz - Chippis 2  
19 h Grimisuat 2 - Chalais  
20 h Saint-Léonard 2 - Crans-  
Montana  
Dimanche 3 novembre  
10 h 30 Châteauneuf 2 - Grône 2

## Cinquième ligue

Vendredi 25 octobre  
20 h 45 Anniviers - Noble-  
Contrée  
Samedi 26 octobre  
19 h Ayent-Arbaz 2 - Chippis 3  
Samedi 2 novembre  
18 h 30 Chippis 3 - Anniviers  
Dimanche 3 novembre  
10 h Miège 2 - Ayent-Arbaz 2  
17 h Noble-Contrée - Bramois 3

FOOTBALL 4<sup>e</sup> LIGUE

## L'équipe en forme

**CHERMIGNON** Après deux matches nuls en début de saison, les Chermignonards n'ont plus égaré un point. Ils restent donc sur une série de six victoires et se retrouvent en tête du classement de leur groupe de 4e ligue avec deux longueurs d'avance sur leurs poursuivants. «Derrière nous, il y a Ayent, Granges et Chippis. Les Chippiards m'ont impressionné. Nous avons fait un gros match chez eux. Maintenant, je me réjouis de notre déplacement à Granges début novembre. Cette équipe fait aussi partie des favorites à la promotion», relève Alexandre Naoux, entraîneur du FC Chermignon.

## La gestion des blessures

Le contingent n'a été complété que par deux joueurs durant l'été. En revanche, l'entourage de l'équipe a été renforcé. Une physio s'occupe des blessés et surtout de faire en sorte que les gars restent en bonne forme. «Nous insistons énormément sur la prévention. Nous avons également réalisé une excellente préparation physique, pas plus intense, mais mieux ciblée.» Conséquence directe: le onze de base n'a que peu changé depuis le début de la saison. «C'est un avantage de ne pas avoir à mo-



Marzo (à dr.) a inscrit deux buts samedi à Saint-Léonard, ce qui porte son total de goals à huit en trois matchs. REMO

difier son système de jeu tous les week-ends. Et ça paie, puisque nous avons la meilleure défense du groupe», poursuit l'entraîneur, qui a fait en sorte de présenter un projet attrayant aux joueurs. En leur disant qu'il souhaitait être sur le podium à Noël, il a réussi à motiver tout le groupe et à lui faire prendre conscience qu'il fallait s'impliquer à 100%. «Au-delà de cela, nous avons une certaine con-

fiance qui nous accompagne. Le déclencheur a été notre victoire en Coupe valaisanne face à Grimisuat, pensionnaire de 2e ligue», conclut Alexandre Naoux. Les Chermignonards souhaitent utiliser cette dynamique positive pour rester invaincus avant la trêve. Puis, il faudra bien digérer l'hiver, ce qui n'avait pas été le cas lors des deux dernières saisons.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

COURSE À PIED 17<sup>e</sup> DÉRUPE CHALAIS-VERCORIN

## Cette montée attire les puristes

**VERCORIN** Le parcours de la Dérupe est exigeant. Cette montée pure entre Chalais et Vercorin est longue de 6 km pour un dénivelé de 800 m. Organisée par le Ski-Club Brentaz-Vercorin, cette course se déroulera ce dimanche 27 octobre. «Pour cette édition 2019, nous allons devoir composer avec les travaux de réfection de la chaussée qui sont en cours à Vercorin. Il sera impossible de mettre notre ligne d'arrivée au centre du village», commente Cédric Porchet, responsable de l'organisation.

Pour le reste, la Dérupe va rester fidèle à elle-même. Les départs s'effectueront devant l'espace Bazon à Chalais: à 10 h 15 pour les marcheurs et les adeptes de nordic walking; et à 11 heures pour toutes les autres catégories.

## Inscrivez-vous sur place

Les inscriptions pour la Dérupe peuvent encore se faire directement sur place, le matin même de l'épreuve. «Nous pouvons compter en moyenne sur 350 participants. Le nombre d'inscriptions dépend de la météo, mais égale-

ment du calendrier des autres courses. Cette année, nous sommes en concurrence avec le Marathon de Lausanne, ce qui va nous priver des quelques coureurs», poursuit Cédric Porchet. La course chalaisarde est jumelée avec celle de Jeizinen. Le week-end dernier, 280 athlètes se sont déplacés dans le Haut-Valais. Traditionnellement, la Dérupe peut compter sur une centaine de participants de plus que son homologue.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Informations: [www.laderupe.ch](http://www.laderupe.ch)

## À LA BANDE

### Trois goals pris en 253 secondes

#### LE MATCH DE MARDI

Après sa victoire face aux Ticino Rockets, le HC Sierre n'a pas pu confirmer lors de son déplacement en Thurgovie. Les Sierrois se sont inclinés 3-1, avec trois buts encaissés en 4'13", alors qu'ils menaient d'une longueur. «Nous avons réalisé un bon premier tiers, une bonne entame de deuxième période. Nous avons marqué en premier, ce qui est rare. Puis, nous n'avons plus su gérer nos émotions lorsqu'ils ont égalisé. Et pourtant: concéder le 1-1 à Thurgovie ce n'est pas la mort d'un homme», explique Dany Gelinas.

#### Le chiffre

### 29

C'est le nombre de points réalisés par les deux meilleurs compteurs sierrois que sont Eric Castonguay (16 points) et Guillaume Asselin (13 points). Ce n'est pas assez pour des leaders d'une équipe jeune. En comparaison, à Ajoie, le duo Devos-Hazen en est à 66 points. Contre-exemple: le top-scorer de Thurgovie, Kellen Jones, ne comptabilise que 10 points. Les Thurgoviens, actuellement 4es au classement, marquent peu et encaissent peu. Ceci explique peut-être cela.

#### La phrase

**DANY GELINAS:** «Dans les équipes de tête de Swiss League, une mauvaise passe ou un but raté se transforme en coup de vent, chez nous cela se transforme en tempête.»

#### Au programme

##### OCTOBRE

**Ve 25:** 20 h Sierre - Viège  
**Di 27:** 16 h Winterthur - Sierre  
**Ma 29:** 20 h Sierre - Langenthal

##### NOVEMBRE

**Sa 2:** 19 h 45 HCC - Sierre  
**Ma 12:** 20 h Sierre - Zoug Ac.  
**Ve 15:** 20 h Sierre - Kloten  
**Di 17:** 17 h 30 Olten - Sierre  
**Ma 19:** 20 h Sierre - Ajoie  
**Sa 23:** 18 h Sierre - HCC

## HOCKEY SUR GLACE HC SIERRE

# Retrouver la confiance

**SIERRE** C'est jour de match. C'est même jour de derby! La venue du HC Viège à Graben reste toujours un gros événement de la saison de hockey. La préparation d'une telle rencontre diffère-t-elle d'une autre? Réponse de l'entraîneur Dany Gelinas: «Sur le fond, l'approche est la même. C'est sur la forme que cela change. L'électricité est bien présente. Et à la suite de notre victoire au match aller, nous savons que nous allons affronter un adversaire qui veut nous manger tout cru.»

Le décor de ce derby est donc planté. Dans un Graben surchauffé, tout pourra arriver. «Il ne faut cependant pas oublier que le Viège du mois de septembre n'était pas du tout le même que celui de cette fin de mois d'octobre. Tout comme Langenthal et La Chaux-de-Fonds, les Viégeois ont rectifié le tir grâce à la maturité de leurs joueurs», précise Dany Gelinas.

#### Trop d'erreurs individuelles

Le HC Sierre peine à gagner ses matchs et occupe le 11e rang du classement de Swiss League. Devant, les positions se précisent et il faut se rendre à l'évidence: les Sierrois n'ont actuellement pas le niveau des clubs qualifiés pour les play-off. «Notre situation est compliquée. Nous commettons énormément d'erreurs individuelles. Il devient très difficile de mettre en place un système de jeu lorsque la qualité technique fait défaut. Mais je ne vais pas jeter la pierre à nos jeunes joueurs. En fonction du budget que nous avons, nous avons choisi l'option de la formation. Je ne vais pas commencer à mettre sur le banc un gars qui manque d'expérience en Swiss



Vendredi dernier, le HC Sierre a battu les Ticino Rockets 3-1. Performance à confirmer ce soir face au HC Viège. REMO

League et qui fait des erreurs.» Dany Gelinas insiste également sur deux points: «C'est surtout la confiance qui nous fait défaut en ce moment. Un rien nous déstabilise. Dans de telles conditions, il faut que nos meilleurs joueurs soient bien présents lors de chaque match, qu'ils tirent l'équipe vers le haut.»

**CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

## L'ADVERSAIRE DU SOIR: LE HC VIÈGE

### «Nos supporters n'ont pas apprécié notre défaite face à Sierre»

Le HC Viège a disputé un gros match de Coupe de Suisse dimanche en recevant Zoug (1-4) et a encore laissé des forces face à Kloten mardi (0-4). Les Viégeois ne se présenteront pas à Graben dans les meilleures conditions physiques. «Ce sera notre cinquième match en neuf jours. Nous allons devoir faire preuve d'intelligence durant ce derby. La volonté ne va peut-être pas suffire. Sierre avait d'ailleurs été très fort dans ce domaine lors de notre première confrontation», commente Sébastien Pico, CEO du HC Viège. Le Sierrois,

qui travaille depuis une quinzaine d'années dans le camp viégeois, se réjouit du retour du HC Sierre en Swiss League: «Nos deux clubs collaborent depuis longtemps dans le secteur de la jeunesse. L'entente entre les dirigeants est parfaite et profonde. Nos supporters aiment également les matchs face à Sierre. En revanche, ils n'ont pas du tout apprécié notre défaite lors de notre première confrontation. C'est la preuve que l'esprit des derbys est encore bien présent.» Cette saison, les objectifs du HC Viège sont plus élevés que

ceux du HC Sierre. Avec l'arrivée de sa nouvelle patinoire, le club hautvalaisan souhaite se placer dans la première moitié du classement. Son début de saison a d'ailleurs été conditionné par la prise de possession de la Lonza Arena. «C'était un peu comme d'entrer dans un nouvel appartement, les joueurs ont dû trouver leurs marques. C'est désormais chose faite», conclut Sébastien Pico, qui travaille maintenant avec un outil mieux adapté, qui a fait passer le HC Viège d'un club à l'ancienne à une structure professionnelle.

# SORTIR

27

LIVRE

**GÉRALD MÉTROZ** Le sportif participe à une séance de dédicace pour «La vi d'en bas» où il donne sa vision de la vie sur fauteuil roulant.

## NUIT DES MUSÉES PROPOSITIONS

# La nuit, tout est possible

**LENS** 38 institutions valaisannes participent à la Nuit des musées samedi 9 novembre, elles rivalisent d'idées pour mettre en valeur leurs collections et expositions. C'est le cas du musée du

**«Nous croiserons les traditions aborigènes et valaisannes.»**



**CATHERINE ANTILLE**  
PRÉSIDENTE  
DES AMIS  
DU PATRIMOINE  
DE LENS

Grand Lens et de la fondation Opale qui organisent, ensemble, un parcours conté aux flambeaux entre le peuple des montagnes et celui du bush. Les traditions aborigènes et valaisannes sont bien plus poreuses qu'il n'y paraît et les deux musées ont décidé de le souligner en miroir. «Le musée du Grand Lens se met à l'heure aborigène tandis qu'on dansera au son de l'accordéon à la fondation Opale», explique Catherine Antille Emery. «Je suis très heureuse de collaborer avec la fondation Opale, ça fait sens tout simplement entre ces deux institutions de proximité. Depuis l'existence de la fondation, notre public est plus nombreux, ça nous a donné un coup de jeune!» Le rendez-vous est fixé à 18 heures au musée du Grand Lens pour un moment convivial avec didjeridoo, conte, soupe et vin chaud avant de partir,

flambeaux en main en direction de la fondation Opale par le vieux village. Après une première pause conte en compagnie d'Audrey Bestenheider et Françoise Albelda, le public rejoindra la digue où le danseur, Simon Crettol se produira au son de l'accordéon de son père, Armand Crettol. A la fondation Opale ensuite, conte et danse au son de l'accordéon.

### A Sierre, les poèmes érotiques de Rilke

A Sierre, la fondation Rilke propose une lecture en français autour des sept poèmes phalliques de Rilke. Entre le 14 octobre et le 9 novembre 1915, Rilke a écrit sept poèmes érotiques. Ils ne forment pas un cycle complet et ne sont publiés pour la première fois qu'en 1956. La mise à

l'écart de la sexualité et ses conséquences ont marqué Rilke qui s'y réfère dans une de ses «Lettres à un jeune poète», dans ses conversations avec Lou Andreas-Salomé et surtout dans sa lettre fictive, «Lettre d'un jeune ouvrier» à Muzot en 1922. Dès 19 heures, Brigitte Duvillard évoquera les poèmes et après un intermède musical, le comédien Guillaume Prin les lira au public en même temps que d'autres poèmes érotiques.

Au Musée du vin, Aline Gardaz De Luca contera le docteur Wuilloud dès 17 h 30, figure clef de l'exposition en cours. A 18 heures, Bettina Tschumi, historienne d'art interviendra dans le cadre de l'exposition «Vraies-fausses histoires». Le public est convié à déguster des vins de cépages introduits en Valais par le docteur Wuilloud et quelques-unes de ses recettes préférées! Entrée libre.

### A Veyras, des ateliers et un mentaliste

Au Musée Olsommer enfin, dès 16 h 30, ouverture du jardin mis en ombre et lumière par les écoliers de Noble Contrée et des ateliers de création d'un journal artistique personnel pour les enfants puis les adultes. A 18 h 30, confidences musicales autour d'une œuvre au son du violon, de la flûte traversière et de la cornemuse: les notes et les mots dévoilent un aspect caché des tableaux. Le vin chaud est offert à 19 h 30 avant le spectacle du mentaliste et magicien Christophe Ambre.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN



Simon Crettol, qui va recevoir le prix d'encouragement culturel du Valais le 8 novembre à Brigue, participe à la nuit des Musées organisée par Le Musée du Grand Lens et la Fondation Opale. DR

Inscriptions pour les ateliers du musée Olsommer: info@musee-olsommer.ch ou au 078 820 62 56.

## CHANTIER AMATEUR ALEXANDRE DOUBLET ET LES COMPAGNONS DES ARTS

## Libre comme un comédien?

**SIERRE** «Le chantier amateur», c'est une belle idée qui a germé dans la tête d'Alexandre Doublet lorsqu'il dirigeait le TLH-Sierre. Un metteur en scène professionnel travaille avec un groupe d'amateurs de la région autour de projets. Les Compagnons des Arts ne pouvaient pas mieux tomber puisqu'ils sont déjà rompus à l'exercice: tous les deux ans, la compagnie théâtrale engage un metteur en scène pour monter une pièce. Ils avaient d'ailleurs déjà travaillé avec Nicolas Zlattof au TLH-Sierre. Deux ans plus tard, ils travaillaient avec Anne Salamin et cette année ont demandé à Alexandre Doublet de les mettre en scène. Le metteur en scène qui vient de quitter la direction du TLH-Sierre avait carte blanche, il a choisi «La Mouette» de Tchekhov: «Parce qu'elle parle de théâtre, du combat des anciens et des modernes... J'ai beaucoup travaillé la pièce même si je ne l'ai jamais mise en scène. J'ai été très touché que la compagnie vienne me chercher», explique Alexandre Doublet.

Après une première lecture, la distribution s'est faite naturellement. Alexandre Doublet avait déjà effectué des coupes, la pièce sera brève et intense. «Ce qui est différent avec les amateurs? C'est qu'ils arrivent aux répétitions avec en général une journée de boulot derrière eux, le temps des répétitions ne peut pas être trop long. Ils se sont engagés à respecter le planning et j'ai été surpris, ils étaient à l'heure et leur texte, su sur le bout des doigts, une nécessité car les acteurs sont constamment sur le plateau et sont codépendants.»

**Sandrine Bonvin**

**Sandrine Bonvin joue Macha, la fille de l'intendant, à tendance alcoolique et déprimée...**

«J'ai commencé dans la compagnie il y a quinze ans. Mon fils avait quelques mois quand je me suis lancée. Alexandre est patient, à l'écoute de tous et avec ses exigences. C'est agréable d'être mis en valeur comme amateur!



Debout: Sandrine Bonvin. Assis à table: Danièle Grandjean, Dany Zufferey, Perrin Hoffmann, Marie Pitteloud, Jeremy Jaunin, Corinne Eggs Milhit, Marie-Christine Barras Pignat et Jérôme Melly. FLORENCE ZUFFEREY

C'est une chance aussi de pouvoir répéter et jouer dans un tel espace... Mon rôle n'est pas évident, je n'ai pas énormément de texte alors ma présence est importante, les regards, être à l'écoute car les répliques doivent tomber au bon moment. Jouer me donne confiance, j'aime interpréter différents caractères. Sur scène, on s'oublie, on essaie de transmettre ce plaisir aux autres... C'est magique. C'est vraiment une passion, je ne pourrais pas m'arrêter!»

**Jérôme Melly**

**Jérôme Melly joue Ilia, lieutenant à la retraite et intendant du domaine.**

«Je fais partie des Compagnons depuis vingt ans. Je travaille pour le théâtre aussi à travers la troupe dont je m'occupe à l'ECCG! Je m'amuse beaucoup dans cette pièce. Ilia est un vrai

Russe, attaché aux classiques, il vénère sa patronne, une célèbre actrice... Tchekhov a saupoudré la pièce de moqueries liées au théâtre, à la vétusté de la pensée théâtrale. Alexandre m'a proposé d'imaginer aussi des gags pour dédramatiser l'acte III. On est ravi du résultat. Alexandre est très exigeant, il ne laisse rien passer, l'apprentissage du texte, le rythme, les respirations qu'il veut qu'on respecte. Dans le milieu amateur, les metteurs en scène ne travaillent pas autant sur le texte. Ici, la moitié de notre travail s'est faite sur le texte!»

**Marie Pitteloud**

**Marie Pitteloud incarne Nina, aimée de Konstantin qui lui a écrit une pièce mais qui s'enfuit avec Trigorine, un écrivain connu...**

«J'ai apprécié la passion d'Alexandre pour le théâtre et pour cet auteur en particulier. Sa connaissance nous a permis de dépasser la première lecture, qui n'était pas simple. Nous avons dû apprendre notre texte avec retour à la ligne, à chaque fois qu'il fallait respirer... Une technique mise au point par Alexandre et assez contraignante mais qui nous a permis, je pense, de ne pas surjouer nos rôles. J'adore le théâtre, incarner un autre personnage, c'est un hobby qui me pousse à me remettre en question et qui me fait avancer. J'aime aussi la dynamique de groupe, construire quelque chose ensemble, partager des choses assez fortes.»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

## «LA MOUETTE»

**Alexandre Doublet aime les amateurs qui le lui rendent bien**

Nina est aimée de Konstantin, jeune écrivain qui lui a écrit une pièce. Elle est heureuse et libre comme une mouette mais un homme arrive, un écrivain connu avec qui elle s'enfuit, persuadée de sa vocation d'actrice. Cet amour la détruit. Dans cette comédie de mœurs, Tchekhov évoque le statut des artistes. Une actrice connue et imbue d'elle-même, un écrivain à la mode, une jeune femme qui aspire à être comédienne, un jeune auteur raillé par sa mère... Alexandre Doublet a beaucoup travaillé en amont pour offrir une pièce d'un peu plus d'une heure où chacun tient son poste. Les comédiens sont cadrés par une mise en scène précise et simple, ils suivent à la lettre les césures exigées par le metteur en scène. Ce cadre qui peut paraître contraignant, permet aux acteurs de donner le meilleur d'eux-mêmes. Ils ne se noient pas dans des artifices, ne surjouent jamais. Alexandre Doublet montre ici combien il respecte les comédiens amateurs, en leur donnant les moyens de se montrer sous leurs meilleurs aspects.

Du 24 au 26 octobre à 20 h 30, le 27 octobre à 18 h 30, le 31 octobre à 20 h 30.

Les 1er et 2 novembre à 20 h 30 et le 3 novembre à 17 h 30.

Réservation sur [www.tlh-sierre.ch](http://www.tlh-sierre.ch)

## DÉDICACE GÉRALD MÉTROZ

## Libre dans la différence

**SIERRE** Gérald Métroz a perdu ses deux jambes à l'âge de deux ans et demi, lors d'un accident de train à la gare de Sembrancher. Le Valaisan vient de publier «La vie d'en bas» car c'est bien de cela dont il s'agit. De nous délivrer sa vision du monde depuis son fauteuil roulant. Et ça change pas mal de choses. L'écrivain sera présent pour une séance de dédicaces, demain, samedi 26 octobre au bar La Machine à Sierre dès 16 heures.

## Le temps de la transmission

On connaît bien sûr le sportif qui participa aux Jeux paralympiques d'Atlanta en 1996, le journaliste sportif, le président de club, entraîneur et agent de joueurs de hockey. Aujourd'hui, Gérald Métroz a remis son entreprise à ses partenaires. Il chante, il écrit, il donne des conférences dans les entreprises et les écoles. Et il continue de lutter pour éradiquer certains préjugés qui ont la dent très dure. Après «Soudain un train» en 2001 écrit par le journaliste Jacques Briod, le réalisateur Jean-François Amiguet lui avait consacré un documentaire en 2006. Gérald Métroz poursuit dans la veine. «Jacques Briod avait raconté mon accident, j'avais envie d'approfondir ma trajectoire, vingt ans plus tard, d'amener aussi mes réflexions sur la vie», explique le sportif. Pour ce livre, Gérald Métroz avait défini 12 thèmes qui ont été enregistrés et retranscrits tels quels. En



Gérald Métroz dédicacera son nouveau livre au bar La Machine demain, samedi 26 octobre dès 16 heures. DR

suite, il a retravaillé la matière brute. Il raconte son histoire bien sûr, les années qui ont suivi mais aussi les premières prothèses en bois, où on trouve le courage à l'intérieur de soi et de ses proches, «une sorte de fatalisme confiant» marqué par une époque et des parents aimants et

fiers de lui. L'enfant a appris la persévérance, il possède une énergie inépuisable. Mais plus il grandit et plus les prothèses qui devaient camoufler sa différence le font souffrir, il avance péniblement. Mais qu'importe, à l'adolescence il faut être comme les autres. En 1987, c'est le déclic. Il se trouve au Canada pour écrire un livre sur le hockey lorsqu'il décide de poser ses prothèses. Plus seulement lorsqu'il fait du sport mais pour toujours. Désormais, il vivra en fauteuil roulant. Une sorte de «coming out» salutaire. Avec le fauteuil, Gérald Métroz a retrouvé la rapidité, l'endurance, la liberté! Et d'évoquer la mobilité, l'affaiblissement du corps quand on vieillit, l'exclusion qui a stimulé son sens de l'équité ou l'amitié. Quand les autres voient la souffrance ou le courage, lui s'estime chanceux: chacun jauge avec ses propres lunettes... «Comment capter les regards au lieu de les subir?» écrit-il. Ce qui touche, c'est cette liberté de pensée, sans tabou, cette persévérance à comprendre le monde dans lequel il évolue et ses regards inspirants qui valent pour tous. Apprendre, tel est le mot-clef. La preuve: il apprend désormais à chanter et deux chansons seront sur les ondes de la RTS très bientôt. Le 8 février, il sera déjà en concert à Martigny! La vie devant soi...

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

«La vie d'en bas», Gérald Métroz, Edition Empiric Vision. Disponible sur son site [www.geraldmetroz.com](http://www.geraldmetroz.com) et en librairie dès le 8 novembre.

## CONCERT SOPHIE DE QUAY &amp; THE WAVE GUARDS

## Une carrière à bras le corps!

**CHAMOSON** Sophie de Quay a l'énergie des fondeuses et l'enthousiasme des passionnées. Sa présence scénique, son engagement musical sincère et surtout le sens des rencontres ont forgé cette jeune chanteuse de 29 ans originaire de Crans-Montana qui a opté pour le nom de jeune fille de sa mère, parce qu'elle est, comme elle, artiste.

Depuis deux ans, la fille de Raymond Loretan évolue avec son groupe Sophie de Quay & the Wave Guards (les gardiens de l'onde musicale) avec plus d'une centaine de concerts en Europe et ailleurs. Le trio composé de Simon Jaccard et Tim Verdesca revient des Etats-Unis, sélectionné par le Swiss Live Talent pour jouer

au Mondo New York festival. Les trois larrons seront en concert ce samedi 26 octobre au caveau San Andreas à Chamoson pour un concert très spécial: «Nous avons vécu des moments très forts lors d'une tournée en Asie en septembre et nous avons décrit nos impressions et des anecdotes. Il y aura des chansons mais aussi des vidéos, des photographies et du texte. Après Genève et Lausanne où le spectacle a été très bien accueilli, nous avons voulu montrer ce travail dans un lieu intime», explique la jeune femme.

A entendre la chanteuse, son histoire se lit à travers ses rencontres. Celle de Patrick Bruel qui la suit et l'a invitée pour un duo au Caribana Festival ou Pascal Au-



Sophie de Quay & the Wave Guards en concert à Chamoson. MATHILDE MACHADO

erson avec qui elle aime expérimenter les chemins de traverse et

qui lui a écrit un magnifique titre en anglais. «Les rencontres c'est la clef de notre projet», affirme-t-elle. «Nous avons la chance d'avoir un rêve commun avec Simon et Tim, une belle alchimie, une texture musicale hétéroclite avec des influences de chansons françaises, de jazz et d'électro. Il ne faut pas attendre, il faut susciter les rencontres et les collaborations», explique-t-elle. Car le groupe aime la scène, le contact avec le public et les voyages. Sophie de Quay est à l'aise dans le monde entier, en Valais comme en Inde. Cette ouverture lui donne une assise créative et puissante.

IBL

Réservations souhaitées à [contact@sophiedequayandthewg.com](mailto:contact@sophiedequayandthewg.com)

DANSE NICOLAS TURICCHIA

# Il trace son chemin

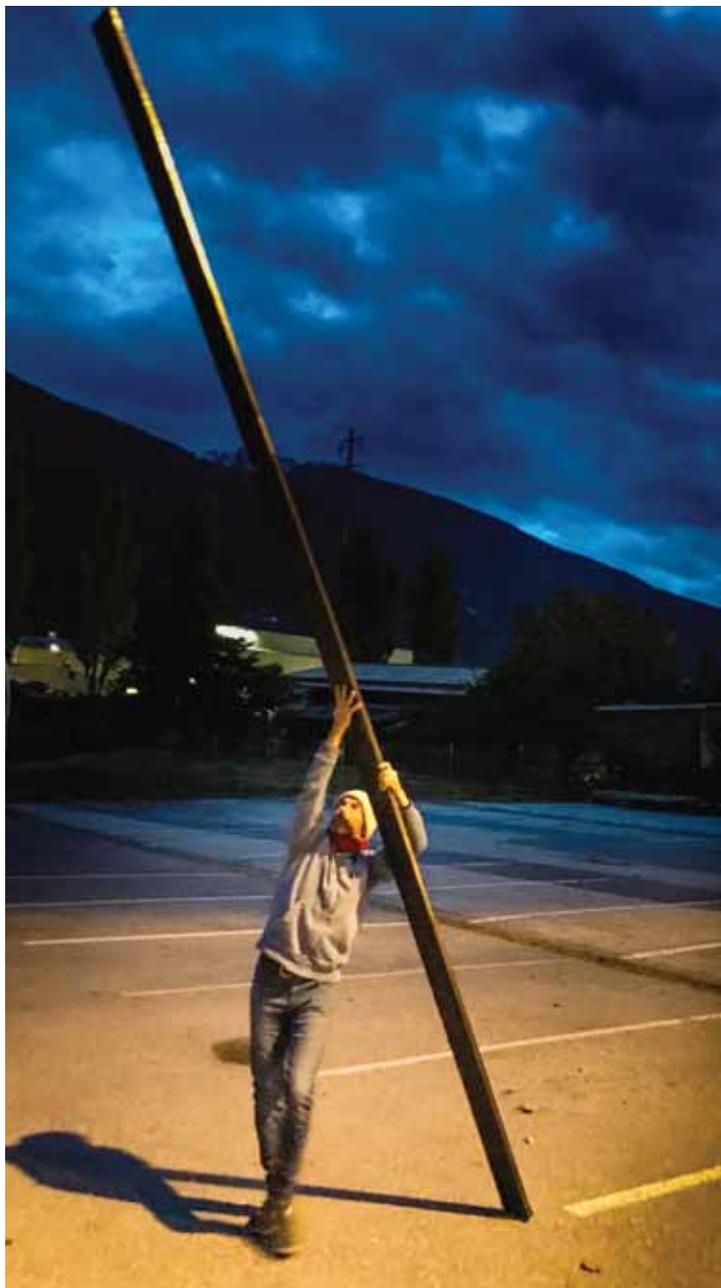
THÉÂTRE  
CIE OPALE

## Parler des directives anticipées

**SIERRE** Nicolas Turicchia a réalisé le spectacle «Circondanse I» avec l'anthropologue Mélanie Hugon-Duc en 2018 lors d'une résidence au TLH-Sierre. L'idée était simple: les deux compères ont tracé sur une carte de la ville de Sierre un cercle de 3,14 kilomètres de circonférence. Ensemble, ils ont marché sur son tracé en respectant à la lettre les indications GPS. Du coup, ils ont dû sortir des chemins balisés, traverser la voie de chemin de fer, enjamber des clôtures privées, escalader des murs et des talus, traverser un supermarché du coin. «C'était impressionnant, je redécouvrais le territoire. Je le voyais comme je ne l'avais jamais vu», explique Nicolas Turicchia: «Nous avons rapidement été confrontés à l'interdiction, il a fallu transgresser certaines règles, traverser des propriétés privées, la peur s'est mêlée à la joie enfantine d'emprunter des chemins de traverse...»

### Réflexion sur le théâtre, le public et la danse

Si «Circondanse I» s'est réalisé au cœur de la ville, «Circondanse II» se fera autour du TLH-Sierre et sous les yeux du public jusqu'au 2 novembre. Cette fois-ci, Nicolas Turicchia a tracé une spirale et on pourra observer sa déambulation, accompagné d'une latte de 5 mètres de long qu'il va déplacer, comme une pierre qui roule, comme un compagnon de route pour marquer le territoire, d'un point A à un point B. «Un peu à la manière d'un géomètre, je marquerai le territoire. C'est une proposition radicale. Je prendrai le temps pour entrer dans les différents espaces, le parking, les rails, les arbustes... La poutre, c'est le chemin, mon bâton de pèlerin, comment aborder l'obstacle, l'éviter, un parcours éclairé, comme un voyage...» Clive Jenkins signera la bande sonore. Car le public portera des casques. Le designer sonore multi-instrumentiste a travaillé avec les chorégraphes Gilles Jobin ou La Ribot, il connaît bien la danse. Sur deux pistes, l'ingénieur du son mixera les bruits extérieurs



Pour Nicolas Turicchia, la danse est une façon de s'inscrire dans le territoire. CLIVE JENKINS

directs avec une texture sonore qu'il a imaginée.

L'année dernière, au TLH-Sierre aussi, Nicolas Turicchia nous avait réjouis en proposant un face-à-face avec son père, une éloge de la vieillesse où l'artiste questionnait son parcours d'immigré.

On rappellera que Nicolas Turicchia s'est formé sur le tard, à 21 ans. Après le Conservatoire cantonal dans la classe de Doro-

thée Franc, il part à la Codarts à Rotterdam et à l'école P.A.R.T.S à Bruxelles chez Anne Theresa de Keersmaker. Il fonde sa compagnie en 2015 et signe alors son premier spectacle «Pourquoi ne sais-tu pas qui je suis?»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Les 25 et 26 octobre à 19 h, le 27 à 17 h,  
les 29 et 30 octobre à 19 h 30,  
le 31 octobre à 19 h,  
les 1er et 2 novembre à 19 h  
Réservation: [www.tlh-sierre.ch](http://www.tlh-sierre.ch)

**SIERRE** Les directives anticipées permettent de fixer à l'avance grâce à un formulaire, les mesures médicales que l'on approuve et celles que l'on refuse en cas de perte soudaine de discernement, à la suite d'une maladie ou d'un accident. Acharnement thérapeutique ou refus d'une réanimation en soins intensifs, don d'organe ou pas, les directives anticipées permettent à chacun de poser par écrit ce qu'il souhaite s'il perd conscience. Des directives qui permettent aux médecins de prendre plus facilement des décisions et décharger les proches. Mais qui les connaît? Une pièce de théâtre permet d'en parler. La Compagnie sierroise Opale, mise en scène par Jacques Maître présente «J'ai pas fini!» à la salle de la Sacoche à Sierre le jeudi 7 novembre à 14 h 30 et 19 heures. L'initiateur, Pro Senectute Valais-Wallis a demandé au Venthônard Eric Masserey d'écrire la pièce. L'adjoint au médecin cantonal dans le canton de Vaud connaît bien la thématique et compte déjà 9 livres à son actif dont l'un sur les directives anticipées «Comment je veux quitter ce monde que j'aurai tant aimé malgré toutes ses sottises et surtout comment je ne veux pas mourir».

### Pro Senectute propose un document

À la fin de chaque représentation, une assistante sociale de Pro Senectute Valais-Wallis répondra aux questions du public, la séance du soir est suivie d'une table ronde animée par le journaliste Maxime Siggen.

Pro Senectute Valais-Wallis offre une solution globale avec le Docupass, un document qui peut être acheté auprès de la Fondation. Pour les personnes en âge AVS, cet achat donne droit à une information complémentaire avec une assistante sociale! (C)

Entrée gratuite mais inscriptions obligatoires au secrétariat de Pro Senectute jusqu'au 5 novembre 027 322 07 41.

# Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!  
JOUEZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ  
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

## Le mot mystère

R	E	L	E	M	M	E	E	P	U	O	T	E	P	T
M	E	R	D	A	C	T	E	L	U	A	S	A	N	E
R	I	E	I	S	O	N	A	R	B	S	P	E	T	I
S	E	N	M	O	I	O	E	E	I	Y	V	T	E	R
R	L	I	E	T	F	H	R	L	R	L	A	E	N	Y
U	L	M	N	T	C	G	C	U	U	D	E	C	O	K
E	E	A	C	U	K	E	S	A	P	M	R	A	H	S
M	C	G	O	I	E	P	U	O	R	C	B	T	P	T
E	S	L	R	S	O	M	R	L	E	I	M	O	A	N
S	E	C	U	T	E	T	I	P	E	P	O	R	T	E
N	H	N	I	S	A	S	P	L	A	C	S	T	O	M
E	O	O	L	I	E	E	N	O	S	S	I	R	F	A
T	N	S	L	U	T	<i>En collaboration avec</i> <b>MIGROS</b>								
M	U	R	E	S	A									
S	A	R	E	P	O									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un monument historique. Bonne recherche.

APHONE	EMMELER	MIEL	POTION	SONAR
AULNE	ETOUPE	MINET	RACHIS	STEPPE
CADRE	FOIRE	MOTS	SAULE	TACET
CANTINE	FRISSON	NELUMBO	SCALPS	TONUS
CNEMIDE	GAMINE	OPERAS	SCELLE	TROPE
CROUPE	HONTE	PAPYRUS	SCOOPS	ULVE
DATTE	KYRIE	PEPITE	SEMEURS	VENT
ECLISSE	LOUCHER	PESON	SERUM	YACHT

### A gagner

**1<sup>er</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 100 francs.  
**DU 2<sup>e</sup> AU 3<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 50 francs.  
**DU 4<sup>e</sup> AU 8<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 20 francs.  
Les gagnants seront avisés personnellement.  
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

### Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2019.

*Avec les lots suivants à gagner:*

**1<sup>er</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 500 francs.  
**2<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 300 francs.  
**3<sup>e</sup> PRIX:** un bon d'achat Migros de 200 francs.

### Comment participer?

#### Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

#### Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscule» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:  
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,  
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.  
Tirage au sort: Mardi 12 novembre 2019.

#### Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

#### Prochains concours

22 novembre, 13 décembre 2019.

#### Gagnants pour le mot mystère du 20 septembre 2019

1 <sup>er</sup> prix	M. Paolo Di Pietro, Sierre	Fr. 100.-
2 <sup>e</sup> prix	M. Jean-Louis Nanchen, Lens	Fr. 50.-
3 <sup>e</sup> prix	Mme Sandrine Duval, Grimentz	Fr. 50.-
4 <sup>e</sup> prix	Mme Jeannine Hiegmann, Grône	Fr. 20.-
5 <sup>e</sup> prix	Mme Brigitte Chappuis, Flanthey	Fr. 20.-
6 <sup>e</sup> prix	M. Jean-Marc Pont, St-Léonard	Fr. 20.-
7 <sup>e</sup> prix	Mme Micheline Blanchard, Granges	Fr. 20.-
8 <sup>e</sup> prix	Mme Anne-Marie Bonvin, Sierre	Fr. 20.-

**AU CASINO****ANGRY BIRDS 2**

Vendredi 25, dimanche 27 et mardi 29 octobre à 18 h. Film d'animation américain en 3D (VF-8 ans).

**SHAUN LA FERME CONTRE-ATTAQUE**

Samedi 26 et lundi 28 octobre à 18 h. Comédie anglaise d'animation pour la famille de Will Becher et Richard Phelan (VF-6 ans).

**MALÉFIQUE: LE POUVOIR DU MAL**

Du vendredi 25 octobre au mardi 29 octobre à 20 h 30. Réalisé par Joachim Ronning, film fantastique américain avec Angelina Jolie et Michel Pfeiffer (VF-12 ans).

**AU BOURG****EXPLORATION DU MONDE**

Lundi 28 octobre à 14 h 30 et 20 h 30. Danemark-Normandie, sur la route des Vikings.

**JOKER**

Vendredi 25, dimanche 27 et mardi 29 octobre à 18 h.

Drame américain de Todd Phillips avec Joaquin Phoenix (VF-12 ans).

**MANON**

Samedi 26 octobre à 18 h 55. L'opéra de Massenet retransmis en direct du Metropolitan Opera de New York sous la

direction de Maurizio Benini.

**HORS NORMES**

Vendredi 25, dimanche 27 et mardi 29 octobre à 20 h 30; samedi 26 octobre à 15 h; lundi 28 octobre à 18 h. Comédie française (VF-10 ans).

**Contes en famille**

**VERCORIN** Ce soir, vendredi 25 octobre, soirée conte pour toute la famille à 18 h 30 à la Maison bourgeoise avec Catherine Lambert. Des contes remplis de magie et de convivialité pour passer un moment agréable en famille.

**Piano Boom Boom**

**SIERRE** Art Sonic a déjà entamé sa saison à l'Hacienda. Demain, samedi 26 octobre dès 21 heures, soirée électro pop avec les Valaisans Doppelgänger et Archair, et Mezerg, un petit phénomène. Marc Mezerg a révolutionné l'utilisation du piano en y intégrant des caissons de basses sur lesquels ses pieds jouent des kicks, semblables à un morceau de techno. Un showman qui transpire sur ses touches et fait le show! En première partie, le quatuor de Doppelgänger présentera son nouvel EP tandis qu'Archair, duo formé d'Isis Lambiel et Bastien Jeandrevin pour un univers minimaliste teinté de guitares acerbes!

**Fête de la courge**

**SIERRE** Ce vendredi 25 octobre, la Bibliothèque-médiathèque de Sierre (BMS) en collaboration avec l'association le Satellite organisent un atelier pour les enfants où l'on va s'amuser avec la courge pour ne rien perdre. On l'utilisera ensuite pour réaliser une belle soupe que chacun pourra déguster.

**Atelier à 16 h 30**, soupe à la courge pour tous dès 18 h.

**La Milonga au château**

**LOÈCHE** Ce soir, vendredi 25 octobre dès 21 heures, Milonga, soirée tango, au château de Loèche.

**Vinum Montis**

**SIERRE** Vinum Montis organise le 30 octobre une dégustation de vins à la cave Mabillard-Fuchs avec vue panoramique sur la région de Sierre depuis le funiculaire. Ensuite, agape au Domaine de Masserey Plantes à Venthône.

**MADE IN INDIA****VENTHÔNE**

Ils travaillent à Savièse et exposeront au château de Venthône du 9 novembre au 1er décembre. Alain Gielen, né à Bruxelles et Françoise Allet née à Sierre. Ce sont surtout de grands voyageurs qui depuis vingt ans se rendent régulièrement au Rajasthan. L'Inde inspire la peinture et la sculpture d'Alain tandis que Françoise expérimente ses techniques. Françoise a commencé par des dessins très bruts, avec les doigts, fixant sur le papier, avec de l'eau et de la colle blanche, ces terres recueillies et broyées. Puis sont arrivés les pinceaux et des touches d'aquarelle. La peintre s'est initiée à Udaipur à la sérigraphie à l'Art Factory, lieu d'accueil et d'échanges. Au lieu d'imprimer un motif, elle a structuré le fond avec des insertions de lambeaux de shining papers prisés par les Indiens. Alain travaille la terre à la façon des indigènes qui intègrent des fibres pour éviter des déformations lors de la cuisson. Il façonne des plaques où il grave et modèle des figures dansantes comme des bas-reliefs. Dans une fonderie de Jaipur, elles sont coulées dans le bronze et patinées à l'aide d'oxydes qui vont les teinter.

**Vernissage le 8 novembre à 18 h 30.** Ouvert du vendredi au dimanche de 15 à 18 heures.

**Nuit de l'horreur**

**CHALAIS** L'année dernière, elle avait attiré un millier de personnes venus se déhancer sur le dancefloor. L'association Cerkenamo organise le 31 octobre dès 21 heures, la Nuit de l'horreur à la salle polyvalente de Chalais. Une soirée carnavalesque décorée comme les films d'horreur d'époque. Les festivaliers sont invités à venir déguisés pour profiter d'un prix préférentiel à l'entrée. Restauration chaude et boissons à petit prix. Toutes les personnes de plus de 25 ans pourront profiter du lounge. Un système de navettes assure les rentrées!

**Vente-échange**

**VEYRAS** La prochaine vente-échange aura

lieu mercredi 6 novembre à la salle polyvalente de 9 à 11 heures et de 14 à 16 heures.

Possibilité d'apporter les affaires, 40 articles maximum le mardi 5 novembre de 14 à 16 heures et de 18 à 20 heures. Articles de sport, jeux, accessoires pour bébés et vêtements d'hiver (taille 86 à 176) seront à l'affiche. Le bénéfice 2019 sera versé à l'association Moi pour Toit.

**Renseignement:** au 027 455 39 08 ou par mail [venteechangeveyras@gmail.com](mailto:venteechangeveyras@gmail.com)

**Loto des églises**

**SIERRE** dimanche 3 octobre, la paroisse catholique organise son traditionnel loto des églises à la salle paroissiale de Sainte-Croix dès 17 heures. Allez-y nombreux pour soutenir les multiples actions en faveur de la population sierroise.

**Opéra «Manon»**

**SIERRE** Manon est destinée au couvent, mais elle décide de s'enfuir à Paris avec le chevalier Des Grieux qui l'a aimée au premier regard. Mais Monsieur de Brétigny, ami du cousin de Manon, aimerait posséder la jeune fille. L'opéra de Massenet, «Manon», est proposé par le cinéma du Bourg le 26 octobre à 18 h 55, en direct du Metropolitan Opera de New York.

PUB

**Votre spécialiste en aides auditives**

**Audition**  
**GREINER**

Rue de Galley - 3966 Réchy  
Rendez-vous - 078 778 00 98

**signia**



## COULEUR DU TEMPS

## Baptisés et envoyés

Octobre a été désigné par le pape François comme le Mois de la Mission. Il affirme que tout(e) baptisé(e) est une mission. Personne n'est inutile et insignifiant pour l'amour de Dieu, parce qu'il ou elle est le fruit de cet amour.

## Un art de vivre...

La mission nous concerne donc tous et n'est pas quelque chose qui se rajoute à nous de l'extérieur. C'est un art de vivre au milieu des gens qui nous entourent. Notre mission tire son origine de notre baptême. Si nous en doutons, commençons déjà par regarder la personne à côté de nous, à en voir les côtés positifs. Elle est celle qui m'extrait de ma routine, qui me force à sortir de ma zone de confort et me permet de reformuler ma foi, ma motivation à vivre, mes convictions. Les

gens qui ne sont pas «comme nous», ont bien plus de choses à nous dire que ce que nous pourrions imaginer.

Et l'Eglise, en tant que communauté de vie, est missionnaire par nature. Il est donc légitime et même essentiel de nous poser la question: quelle est ma mission? Pour la rendre toujours plus vivante. Il en va de sa vie, il en va de notre vie! La réponse se trouve dans la transmission des valeurs chrétiennes et c'est l'affaire de tous! Par exemple: en faisant preuve d'ouverture, en acceptant les autres malgré les différences, en se pardonnant et en rendant présent l'amour de Dieu avec joie, simplicité et humilité.

Ainsi, nous nous engageons à honorer Dieu, à ne pas avoir peur de répondre à son appel, à sortir dans le monde et à vivre notre mission. **FRED MAYORAZ, CURÉ**

PUB

Nous avons  
votre logement  
en Valais!



**imm**.lenouvelliste.ch

## DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,

DU 10 AU 23 OCTOBRE

Michel Mens, 65 ans, Grône

Sonja Zufferey-Grolimund, 82 ans, Chippis

Euphrasie Epiney, 97 ans, Ayer

Jean-Louis Rey, 85 ans, Montana-Village

Nathalie Dutheil, 53 ans, Sierre

Léo Bitz, 83 ans, Chippis

Cécile Zufferey-Roduit, 83 ans, Sierre

Césarine Métrailler, 88 ans, Chalais

Charles Epiney, 88 ans, Sierre

Andrée Desaulles, 96 ans, Grône

Charly Bonvin, 75 ans, Lens

Denise Valloton, 79 ans, Sierre

POMPES FUNEBRES  
#2A  
Charles Theler & Fils  
Jour et nuit Tél. 027 455 27 53

PERMANENCE DES  
POMPES FUNÈBRES  
F. EGGS & FILS  
Avenue du Marché 3 - Sierre  
Funérarium: Rte de la Gemmi 81  
TEL 027 455 20 60

Agence Funéraire  
Salamin  
027 455 10 16  
Promenade du Clos 1 - Sierre

## IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 717

**Administration:** Le jds - journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

**Impression:** Centre d'Impression Romand ESH Medias, Monthey

**Directeur général et éditeur:** Eric Meizoz

**Rédaction:**

Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch  
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en cheffe),  
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)  
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

**Régie des annonces:**

impactmedias, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion  
Tél. 027 329 77 11,  
e-mail: valais@impactmedias.ch  
impactmedias Sierre, M. Serge Roh. Mobile +41 79 449 06 03  
serge.roh@impactmedias.ch



## La compagne parfaite et stylée.

La nouvelle Audi Q3.

Sur l'asphalte ou hors des sentiers battus, l'Audi Q3 est une véritable compagne de route, qui séduit par son agilité onroad et offroad ainsi que par son look, mais pas seulement. Ses atouts s'expriment aussi à l'intérieur, où l'instrumentation de bord numérique alliée à l'habitabilité généreuse – grâce à la banquette arrière coulissante et au coffre spacieux – garantit une expérience de conduite unique. Le compromis parfait entre grandeur et compacité. La nouvelle Audi Q3. It's Happening.

**À découvrir en live chez nous**

### **Garage Olympic P. Antille Sion SA**

Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4

Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, [www.garageolympic.ch](http://www.garageolympic.ch)

### **Garage Olympic A. Antille Sierre SA**

Rte de Sion 53, 3960 Sierre

Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

### **Garage Olympic P. Antille Martigny SA**

Rte du Levant 149, 1920 Martigny

Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41